

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen

Schlatt a. R.

Weiterdingen

Binningen

Riedheim

53. Jahrgang

15. Kalenderwoche

Donnerstag, 13. April 2017

Nummer 15

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die nächste Abendsprechstunde ist als »Abendspaziergang« in Binningen von 17 bis 19 Uhr geplant. Treffpunkt ist am Mittwoch, 26. April, um 17 Uhr, an der Feuerwehr in Binningen. Ich möchte mit Ihnen gemeinsam über aktuelle Themen, die den Ortsteil Binningen betreffen, sprechen.

Natürlich stehe ich Ihnen auch zu anderen Zeiten gerne für ein Gespräch zur Verfügung. Ich bitte dann jedoch um vorherige Terminabsprache (Telefon 07731/3809-10).

Ich freue mich auf interessante Gespräche mit Ihnen!

Ihr Bürgermeister

Rupert Metzler

Seniorenabend am 17. Mai

Bitte bis Freitag, 28. April, anmelden

Hilzingen/Schlatt a. R. Der traditionelle Seniorenabend der Gemeinde Hilzingen findet in diesem Jahr am **Mittwoch, 17. Mai, um 18 Uhr** statt. Zum gemütlichen Beisammensein in der Alpenblickhalle in Schlatt a. R. sind alle Bürgerinnen und Bürger ab 70 Jahren (auch diejenigen, die in diesem Jahr das 70. Lebensjahr noch vollenden) herzlich eingeladen.

Da die Gemeinde aus organisatorischen Gründen wissen muss, wie viele Personen an diesem Abend teilnehmen, bittet sie, sich bis spätestens Freitag, 28. April, anzumelden. Hierfür kann die untenstehende Anmeldung verwendet werden, die in den Briefkasten beim Rathaus Hilzingen eingeworfen oder bei den Ortsvorstehern abgegeben werden kann.

Wie auch in den Jahren zuvor werden die Teilnehmer aus den Ortsteilen mit Bussen abgeholt und abends wieder zurückgebracht.

Die genauen Abfahrtszeiten werden noch rechtzeitig im Gemeindeblatt bekanntgegeben.

MGV Duchtlingen Frühjahrskonzert

Duchtlingen. Am Samstag, 22. April, um 20 Uhr, lädt der Männergesangsverein Duchtlingen zum Frühjahrskonzert in die Turnhalle Duchtlingen ein.

Mit einem bunten Programm wird den Gästen ein abwechslungsreicher Abend geboten. Mitwirkende bei diesem Konzert sind die Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen sowie die Gastchöre gemischter Chor Neuhausen und Jugendchor Neuhausen.

Die Sänger der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen freuen sich auf einen unterhaltenden Liederabend mit vielen Gästen.

Kinder-Ferienprogramm Bitte bis 18. April anmelden

Hilzingen. Auch dieses Jahr möchte die Gemeinde Hilzingen wieder ein Ferienprogramm für Kinder mit der Unterstützung der örtlichen Vereine, Organisationen und Privatpersonen durchführen.

Wer an einer Beteiligung interessiert ist, meldet sich bitte bis 18. April bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen im Bürgerbüro unter Tel. 07731/3809-72 oder per E Mail an gemeinde@hilzingen.de.

Über eine rege Beteiligung, auch aus den Ortsteilen, würde sich die Gemeindeverwaltung sehr freuen.

Anmeldung zum Seniorenabend der Gemeinde Hilzingen am Mittwoch, 17. Mai, in der Alpenblickhalle in Schlatt a. R.

Name _____

Ortsteil _____

Straße _____

Geburtsdatum _____

Ich fahre mit dem Bus ja
 nein

- Bitte Zutreffendes ausfüllen -

Gemeinde Hilzingen,
Kreis Konstanz

Öffentliche Bekanntmachung

Satzung zur Änderung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets »Ortsmitte«

Aufgrund von § 142 Abs. 1 und 3 des Baugesetzbuches (BauGB) in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung (GemO) für Baden-Württemberg in der jeweils gültigen Fassung hat der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen in seiner Sitzung am 04. April 2017 folgende Sanierungssatzung beschlossen:

Erweiterung/Änderung der Festlegung des Sanierungsgebiets

Der Geltungsbereich des förmlich festgelegten Sanierungsgebiets »Ortsmitte« wird um Teilbereiche der Flurstücke 123/1, 123, 122, 116, 116/2, 114, 113, 112, 236/2, 264 sowie um die Flurstücke 236/9 und 124/1 erweitert. Die geänderte Abgrenzung des Sanierungsgebietes ergibt sich aus dem Lageplan der STEG Stadtentwicklung GmbH mit Datum vom 14.03.2017 (Originalmaßstab M 1:1000). Das Sanierungsgebiet umfasst alle Grundstücke und Grundstücksteile innerhalb der im vorgenannten Lageplan abgegrenzten Fläche. Der Lageplan ist Bestandteil der Satzung zur Änderung der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets. Die Satzung zur Änderung der Sanierungssatzung kann während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen von jedermann eingesehen werden.

Die Bestimmungen des Sanierungsmaßnahmenrechts (§§ 136 ff. BauGB) und die Vorschriften der §§ 2 bis 3 der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets vom 17. September 2013 (Öffentliche Bekanntmachung vom 04. Oktober 2013) bleiben von der Satzung zur Änderung der Sanierungssatzung unberührt und sind auch für den Erweiterungsbereich/Änderungsbereich anzuwenden.

Die Bestimmungen des Sanierungsmaßnahmenrechts (§§ 136 ff. BauGB) und die Vorschriften der §§ 2 bis 3 der Satzung über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets vom 17. September 2013 (Öffentliche Bekanntmachung vom 04. Oktober 2013) bleiben von der Satzung zur Änderung der Sanierungssatzung unberührt und sind auch für den Erweiterungsbereich/Änderungsbereich anzuwenden.

Die Satzung zur Änderung der Satzung über die förmliche Festlegung wird gemäß § 143 Abs. 1 BauGB mit ihrer öffentlichen Bekanntmachung rechtsverbindlich.

Ausgefertigt: Gemeinde Hilzingen, den 5. April 2017

Rupert Metzler, Bürgermeister

Hinweise: Gemäß § 215 Abs. 1 Nr. 1 und 3 Baugesetzbuch (BauGB) sind eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB genannten Verfahrens- und Formvorschriften sowie ein nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtlicher Mangel des Abwägungsvorgangs unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde/Stadt geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Gemäß § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung (GemO) für Baden-Württemberg gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der GemO oder aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach dieser Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn:

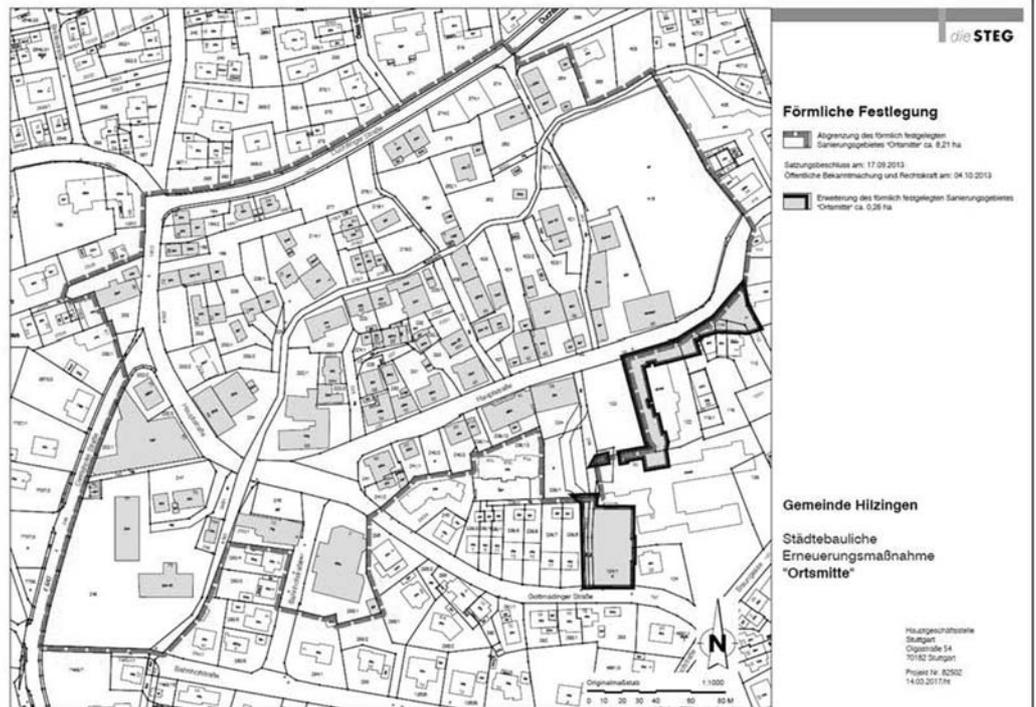
1. die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 43 GemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat oder wenn vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Auf die Vorschriften des § 24 ff. BauGB (Vorkaufsrecht für die Stadt/Gemeinde) und auf § 144 BauGB (genehmigungspflichtige Vorhaben) wird hingewiesen.

Hilzingen, 13.04.2017



Rupert Metzler, Bürgermeister



Gemeindeblatt

Einen Tag später

Hilzingen. Aufgrund der Osterfeiertage erscheint die nächste Ausgabe des Gemeindeblatts Hilzingen erst am Freitag, 21. April. Anzeigen- und Redaktionsschluss hierfür ist Dienstag, 18. April, 11 Uhr.

Montag, 24. April

Diskussionsabend

Duchtlingen. Am Montag, 24. April, treffen sich die Duchtlinger Gemeinderäte, Vereinsvorstände sowie Vertreter der Gemeinde um 20 Uhr zur turnusmäßigen Sitzung. Interessierte Einwohner aus Duchtlingen sind herzlich eingeladen. Die Sitzung findet im »Alten Rathaus«, Singener Straße 2 (über dem Kindergarten), statt.

Tagesmütterverein

Sprechstunde

Hilzingen. Die nächste Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz findet am Dienstag, 25. April, von 10 bis 11 Uhr, im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt.

Nähere Informationen beim Tagesmütterverein, Beratungsstelle Singen, Telefon 07731/798140, oder in der Geschäftsstelle Radolfzell, Kabisländer 7, Telefon 07732/8233880.

FFW Binningen

Osterfeuer

Binningen. Am Sonntag, 16. April, findet das 14. Osterfeuer in Binningen statt. Begonnen wird mit einem kleinen Feuer ab 18 Uhr sowie Verkauf von Speisen und Getränken. Das große Osterfeuer wird gegen 19.30 Uhr hinter dem ehemaligen Dreschschuppen am Sportplatz Binningen entzündet.

Seniorenrat

Sitzungstermin

Hilzingen. Der Seniorenrat lädt alle Seniorinnen und Senioren sowie auch interessierte Mitbürgerinnen zur Sitzung am Montag, 24. April, um 16 Uhr, im Rathaus Hilzingen (Sitzungssaal) ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung Protokoll der letzten Sitzung am 6. Februar
3. Aktueller Kassenbericht
4. Bericht aus der Computeria
5. Bericht aus dem Kreisseniorerrat
6. Berichte der Arbeitsgruppen:
 - a) Alter - Pflege - Soziales
 - b) Mobilität - sichere Wege
 - c) Gemeinderat/Seniorenrat
 - d) Kultur
7. Erarbeitung einer Stellungnahme zum geplanten Kiesabbau im Gewann Dellenhau.

Gemeinde Hilzingen

Stellenausschreibung

Die Gemeinde Hilzingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur Verstärkung des Teams eine/einen

Kassierer/in

für das beheizte Freibad in Hilzingen.

Der Arbeitseinsatz erfolgt im Schichtbetrieb. Wir bieten Ihnen eine Vergütung nach dem TVöD. Ihre persönliche Zuverlässigkeit setzen wir voraus.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 26. April 2017 an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen.

Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter der Rufnummer 07731/38 09-26 (Herr Weber).

»Schneble's Backstube«

Duchtlingen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort

eine/n Mitarbeiter/in

in unserer Backstube, immer freitags von 6.30 bis 14.00 Uhr im Bereich Backen

sowie eine/n Mitarbeiter/in ab Mitte Mai, immer freitags von 19 - 22 Uhr im Bereich Verpacken.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Familie Schneble, Duchtlingen, 077 31 / 4 45 39

Christiani

Produktions GmbH

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams ab sofort Unterstützung (m/w) für allgemeine

Hausmeistertätigkeiten und Fahrdienste

(450-Euro-Basis)

Unsere Anforderungen:

- handwerklich geschickt
- zuverlässig
- zeitlich flexibel
- Führerschein Kl. B

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an: karriere@christiani.de

Christiani Produktionsgesellschaft mbH
Zeppelinstraße 12, 78244 Gottmadingen
www.christiani-produktion.de



Wir sind ein Familienunternehmen mit 18-jährigem Bestehen, das Menschen in allen Lebenssituationen in Gottmadingen und Umgebung betreut.

Wir suchen eine Pflegefachkraft m/w

in Teilzeit, die sich in der ambulanten Pflege auskennt, die Freude am Arbeiten mit hilfsbedürftigen Menschen hat und ihre Kompetenz in die tägliche selbstständige Arbeit mit einbringt.

Wir bieten: Vergütung über TVöD oder AVR, Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten, Dienstwagen

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.
Mail an: Adrian.Holewa@t-online.de

Metzgerei Haug

Schweinerollbraten, mager	100 g	1,09
Schweine-Schnitzel, aus der Keule	100 g	-,99
Paprikalyoner, auch als Portionswurst	100 g	1,19
Lyoner, auch im Ring	100 g	1,12
Krakauer, mit Kümmel, im Ring	100 g	-,99

Gut zu wissen was man isst und trinkt!

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion
Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

21. Landwirtschafts- preis für Innovationen

»LUI« ist mit 5.000 Euro dotiert

Hegau. Bereits zum 21. Mal wird im Jahr 2017 der Landwirtschaftspreis für unternehmerische Innovation (LUI) vergeben. Bewerben können sich alle landwirtschaftlichen Betriebe und Unternehmen oder solche, die in beispielhafter Weise im vor- und nachgelagerten Bereich mit der Landwirtschaft zusammenarbeiten. Das können Betriebe der Gastronomie, des Handwerks oder des Handels sein oder aber Einzelpersonen, Gruppen oder Gemeinden mit herausragenden Ideen. Es werden die Kategorien Landwirtschaft, Unternehmenskooperation und Initiativen für Gemeinden unterschieden. Der »LUI« ist insgesamt mit 5.000 Euro dotiert und wird von der ZG Raiffeisen

und dem Baden-Württembergischen Genossenschaftsverband gestiftet. Sie tragen den »LUI« gemeinsam mit den drei berufsständischen Landjugendverbänden in Baden-Württemberg, den Landfrauen- und Bauernverbänden sowie der Universität Hohenheim.

Bewerbungsschluss ist der 30. Juni 2017. Bewerbungsunterlagen gibt es als Download unter www.lui-bw.de oder bei den beteiligten Organisationen. Dort findet man auch Beispiele von »LUI«-Siegern der letzten Jahre. Ansprechpartner für Südbaden ist Alexander Seibold vom Bund Badischer Landjugend, Telefon 0761/27133552 oder alexander.seibold@laju-suedbaden.de



Abfuhrtermine

Fr. 21.04. Biomüll
Sa. 22.04. Schrottsammlung (Holsammlung), Duchtlingen

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH. Reklamationen bei beschädigten Tonnen direkt beim Müllabfuhr-Zweckverband, Telefon 07731/9315-61 oder -65.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirme und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Gugleshexen vom Gönnersbohl General- versammlungung

Hilzingen. Die Gugleshexen vom Gönnersbohl laden alle Bekannten und Freunde zur Generalversammlung am Montag, 24. April, um 19 Uhr ins »Laurentiusstübli« ein. Auf der Tagesordnung stehen der Jahresrückblick, Kassenprüfungsbericht, Ämterbestätigung, Neuaufnahmen und Sonstiges.

NG Bodensprenger Schrottsammlung

Duchtlingen. Die Schrottsammlung der Narrengruppe Bodensprenger findet am Samstag, 22. April, statt. Das Abholgut bitte ab 8 Uhr an der Straße bereitstellen.

Größere Mengen bitte vorab bei Günter Tschacher, Telefon 45577, anmelden.

Initiative offenes Hilzingen Aktueller Bedarf

Hilzingen. Die Initiative offenes Hilzingen sucht: Jugendfahrräder (m/w), Fahrradhelme (auch für Erwachsene), einen Teppich (circa 2 x 3 Meter) sowie Staubsauger.

Angebote gerne an info@initiativeoffeneshilzingen.de, Telefon 07731/319740 oder auch auf der Facebook-Seite. Vielen Dank und frohe Ostern wünscht die Initiative offenes Hilzingen.

Musikverein Binningen Maibaumfest

Binningen. In Kürze ist es wieder soweit. Am Sonntag, 30. April, lädt der Musikverein Binningen die Bevölkerung zum Maibaumfest ein. Eröffnet wird das Fest am Sonntagabend mit dem Stellen des Maibaums durch die Binninger »Bommseckel« an der Kirche. Anschließend lädt der Musikverein zum gemütlichen Beisammensein in das Probelokal, Poststraße 6, ein. Der Abend wird musikalisch umrahmt.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Der Musikverein Binningen freut sich auf viele Besucher.

Narrenverein Epfelbießer Jahreshaupt- versammlungung

Weiterdingen. Die Jahreshauptversammlung für das abgelaufene Vereinsjahr des Narrenvereins Epfelbießer findet am Freitag, 5. Mai, um 20 Uhr in »Lander's Stube« statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht Protokollführerin
4. Bericht der Kassiererin
5. Bericht Kassenprüferinnen
6. Bericht des Vorsitzenden
7. Entlastung Vorstandschaft
8. Wahlen
9. Danksagungen
10. Terminvorschau
11. Wünsche und Anträge.

Über zahlreiches Erscheinen freut sich die Vorstandschaft.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 Gefrierschränke à 170 Liter, Stromverbrauch 360 KWH im Jahr, Telefon 07731/68358
- Röhrenfernsehgerät Löwe, 27 Zoll, gebrauchsfähig, Telefon 07731/62565
- Schlafzimmer komplett, kleines Eck-Sofa, blauer Ledersessel, Telefon 07739/5558
- Hollywoodschaukel, weiß, mit Polster, ohne Dach, Telefon 07731/44100
- Laserdrucker (Brother hl-20), Scanner Canon (CanoScan LiDE 200), funktionsfähig, Dachträger für Audi Avant-Modelle mit Aufsatzträger, Telefon 07731/66248
- Birkenmeier Terrassenplatten, neu, 15 Stück, steingrau, 40 x 60 Zentimeter, Telefon 07731/184624

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gem.-sekretärin: Ingeborg Göger, Anja Tröndle
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzende Hilzingen: Andrea Jäckle
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Christus spricht: Ich war tot, und siehe, ich bin lebendig von Ewigkeit zu Ewigkeit. *Offbg 1, 18*

Das Ziel der Mystik ist die Erfahrung dieses eigenen Lebens in jeder Form, in jeder Bewegung, bei jeder Aufgabe und zu jeder Arbeit. Kontemplation und Aktion sind daher keine Gegensätze, sondern die beiden Aspekte der eigenen Wirklichkeit.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Gründonnerstag, 13. April 2017

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe
 (Kontakt: Evangelisches Pfarramt, Telefon 07731/64514)
14.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«,
 »Gründonnerstagsandacht«
18.00 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor, alle »Kirchenmäuse«
18.30 Uhr, Büßlingen, Andacht mit Abendmahl zum Gründonnerstag
19.00 Uhr, Hilzingen, Frauenabend im »Grünen Keller«
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Karfreitag, 14. April 2017

Opfer: Für unsere Gemeinde/
 EKD-Kollekte: Diakonie in Osteuropa
10.30 Uhr, Tengen, Traditioneller Gottesdienst zum Karfreitag
 (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann)
18.00 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst mit Bildern des Jugendkreuzwegs mit moderner Musik (Orgel: Fr. Gommel)

OSTERN, 16. April 2017

Opfer für unsere Gemeinde/Kollekte: Diakonische Arbeit mit älteren Gemeindegliedern
07.00 Uhr, Hilzingen, Osterfeuer und Gottesdienst
 (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Gommel/Posaunen)
09.30 Uhr, Tengen, Ostergottesdienst (Liturgieteam: Pfr. Stahlmann/Fr. Stegmüller)
 Taufe Arthur Kern

Ostermontag, 17. April 2017

Opfer für den Kinderchor »Kirchenmäuse«
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst mit dem Kinderchor
 (Liturgieteam Herr Bühner/Frau Jäckle)

Donnerstag, 20. April 2017

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe
 (Kontakt: Evangelisches Pfarramt, Telefon 07731/64514)
15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Sonntag Quasimodogeniti, 23. April 2017

(Wie die neugeborenen Kindlein. *1. Petrus 2, 2*)
 Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte: Kirchenmusik in der Landeskirche
09.15 Uhr, Büßlingen, Gottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Frau Gommel)

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Frau Gommel)

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer Schulfreizeit). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate) sind bei uns herzlich willkommen!
 Kontakt: Evangelisches Pfarramt, Telefon 07731/64514.

Immer mittwochs

9.30 Uhr, English 4 Tots in Hilzingen, 0 bis 3 Jahre, kostenfrei
 Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englischen Sing- und Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen.
 Wir treffen uns jeden Mittwoch von 9.30 bis 10.30 Uhr im evang. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen.
 Kontakt: Yvette Jilg, Telefon 0175/5226115 oder 07731/69453.

Krabbelgruppe in Tengen

Die Krabbelgruppe Tengen trifft sich immer mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Tengen, Marktstr. 14. Wir wollen uns in den 90 Minuten austauschen, mit den Kindern singen, spielen, uns bewegen und gemeinsam Spaß haben. Alle Kinder bis 3 Jahre sind mit ihrer Mama/Papa/Oma/Opa ... herzlich willkommen. Die Konfession spielt keine Rolle. Interesse? Kontakt: Simone Engesser, Telefon 9247632.

Ich wünsche Ihnen zusammen mit dem Pfarsteam und den Kirchenältesten ein frohes Osterfest!
 Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Dienstag, 25.04.2017, 20.00 Uhr
Grundkurs „Altes Testament“, 6. Abend
 Thema: Propheten (Rufer gegen den Wind)



Erzdiözese
Freiburg

Römisch - katholische
Kirchengemeinde
Hohenstoffeln - Hilzingen

Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Die drei Österlichen Tage vom Leiden, vom Tod, von der Grabruhe und von der Auferstehung des Herrn

GRÜNDONNERSTAG, 13.04.2017 - MESSE VOM LETZTEN ABENDMAHL (Feier des Herrenmahles)
 19.00 - **Hilzingen** - Abendmahlsfeier

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Maximilian, Magnus B., Leander, Jonas, Lukas W., Mark W., Florian

Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte) in der **Sakristei der Kirche Hilzingen**.
Andacht von der Todesangst Jesu am Ölberg (Gotteslob)
Bis 21. 00 Uhr stille Anbetung (Betstunde)

KARFREITAG, 14.04. - Die Feier vom Leiden und Sterben Christi - Fast- und Abstinenztag

10.00 - **Binningen - Duchtlingen - Hilzingen - Riedheim - Schlatt - Weiterdingen** - Kinderkreuzweg (Treffpunkt 10.00 Uhr in der Kirche Weiterdingen)
Leitung: GRef. S. Meisel

15.00 - **Hilzingen** - Karfreitagssliturgie. Der Kirchenchor Hilzingen singt (Passionsgesänge).

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Tanja, Fiona, Anna, Svenja, Imke, Mara, Lara, Rahel
Danach bis 18.00 Uhr stille Anbetung (Betstunde)

15.00 - **Riedheim** - Karfreitagssliturgie. Der Kirchenchor Riedheim singt (Passionsgesänge).

Z: Pfr. i. R. K. Diesch

Danach bis 18.00 Uhr stille Anbetung (Betstunde)

Karsamstag, 15.04. - FEIER DER HEILIGEN OSTERNACHT

20.30 - **Duchtlingen** - OSTERNACHTFEIER. Wortgottesdienst
Leitung: Liturgieteam Duchtlingen

20.30 - **Hilzingen** - OSTERNACHTFEIER (Segnung des Feuers und der Osterkerze, Wortgottesdienst, Wasser-Segnung, Eucharistiefier).

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Kathrin K., Lukas G., Yannis, Ann-Katrin, Chiara, Leonie, Amelie

20.30 - **Riedheim** - OSTERNACHTFEIER (Segnung des Feuers und der Osterkerze, Wortgottesdienst, Wasser-Segnung, Eucharistiefier). Der Kirchenchor Riedheim singt.

Z: Pfr. i. R. K. Diesch

OSTERSONNTAG, 16.04., Hochfest der Auferstehung des Herrn

9.00 - **Binningen** - HOCHAMT

Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Hilzingen** - HOCHAMT. Der Kirchenchor Hilzingen singt.

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Julia, Judith, Lea, Lorena, Annika S., Nora, Kathrin L., Noemi G.

18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

18.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Ostermontag, 17.04.

9.00 - **Duchtlingen** - Eucharistiefier.

Gedenken: Ewald Gabele

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Sanja, Jasmina, David, Marie

10.30 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier mit Agape. Familiengottesdienstkreis.

Leitung: Familiengottesdienstteam

Minis: Silvia, David G., Jasmin, Max, Hannes, Mia, Robin, Sina
Nach dem Gottesdienst sind die Kinder zur Ostereiersuche rund um die Kirche eingeladen.

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefier

Gedenken: Bruno Stitz und verstorbene Angehörige, Franz Greuter und verstorbene Angehörige

Z: Pfr. H. Moser

Dienstag der Osteroktav, 18.04

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet

18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Binningen** - Abendmesse

Gedenken: Adolf und Markus Sailer

Z: Pfr. H. Moser

Mittwoch der Osteroktav, 19.04.

19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse

Gedenken: Karl Otto Schellinger, Familien Lefor und Heinrich, Walter Geier u. Frieda u. Anton Wernert, Markus Kessinger

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Lukas W., Mark W., Robin, Florian

Donnerstag der Osteroktav, 20.04.2017

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse

Gedenken: Regina Boos

Z: Pfr. H. Moser

Freitag der Osteroktav, 21.04.

17.00 - **Hilzingen** - 1. Probe mit den **Kommunionkindern und Kommunionbegleiterinnen**

Leitung: G.Ref. S. Meisel

19.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

Samstag der Osteroktav, 22.04.

10.30 - **Hilzingen** - 2. Probe mit den **Kommunionkindern und Kommunionbegleiterinnen und Ministranten**

Leitung: G.Ref. S. Meisel

2. SONNTAG DER OSTERZEIT - Sonntag der Göttlichen Barmherzigkeit - WEISSER SONNTAG in HILZINGEN

Samstag, 22.04.

19.00 - **Riedheim** - Eucharistiefier am Vorabend

Gedenken: Josef Fischer, Helga Hertrich

Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 23.04.

9.50 - **Hilzingen** - Abholen der Kommunionkinder am Schulplatz mit Musikkapelle Hilzingen

10.00 - HILZINGEN - Feierliche Kommunion der Kinder mit der Gemeinde

Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Felix, Velten, Noem K., Magnus G., Marc G., Marcel, Dominik, Vanessa

18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet

18.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Pfarrbüro an den Montagnachmittagen GESCHLOSSEN

Das Pfarrbüro ist bis **einschließlich Montag, 15.05.2017, am Nachmittag geschlossen**. Terminabsprachen sind möglich.

Pfarrbüro Hilzingen geschlossen!

Das Pfarrbüro Hilzingen ist am **Gründonnerstag, 13.04.2017, geschlossen**.

Ministrantenproben:

Für folgende Gottesdienste finden Proben statt:

Karfreitagssliturgie - Freitag, 14.04.2017, 15.00 Uhr: Probe am Freitag, 14.04.2017, 10.00 Uhr

Osternachtsfeier - Samstag, 15.04.2017, 20.30 Uhr: Probe am Samstag, 15.04.2017, 10.00 Uhr

Feierliche Kommunion - Sonntag, 23.04.2017: Probe: Samstag, 22.04.2017, 10.00 Uhr

Nur wer an den Proben teilnimmt, kann auch ministrieren. Falls ihr verhindert seid, bitte unbedingt eine Vertretung suchen.

Wer nicht eingeteilt ist, aber gerne ministrieren möchte, kann einfach zur entsprechenden Probe kommen.

Kinderkreuzweg Binningen, Duchtlingen, Hilzingen, Riedheim, Schlatt a. R. und Weiterdingen. Am **Karfreitag, 14.04.2017**, gedenken wir des Leidens und Sterbens Jesu. Mit den Kindern begehen wir dies beim Kinderkreuzweg in Weiterdingen, **10.00 Uhr**. Treffpunkt für alle: Kirche Weiterdingen.

Karfreitag und Osternacht in Rielasingen - »mal anders«
In Rielasingen feiern wir den Karfreitag und die Osternacht »mal anders«. Im Blick haben wir besonders die Zielgruppe der Jugendlichen (hier besonders die Firmanden), aber auch Menschen, die nach anderen Ausdrucksformen des Glaubens suchen und im Herzen jung geblieben sind ... Das »anders« bezieht sich dabei hauptsächlich auf die Form der Gestaltung. So werden wir den **Karfreitag** mit den Texten/Liedern des ökumenischen Jugendkreuzweges 2017 »JesusArt« gestalten, der von der Arbeitsstelle für Jugendseelsorge der deutschen Bischofskonferenz und den großen Jugendverbänden BDKJ und aej herausgegeben wird. In modernen Liedern, Gebeten und Bildern wird der Kreuzweg Jesu - seine »Lebenskunst/JesusArt« - ins Heute geholt. Der Gottesdienst beginnt um **19.00 Uhr**.

In der **Osternacht**, in der wir das »Licht Christi/Lumen Christi« begrüßen, wird dem Licht insgesamt eine große Bedeutung zukommen. Moderne Lichttechnik hilft, die Schrifttexte in der Osternacht zu illuminieren, sie in Szene zu setzen und so deren Bedeutung tiefer zu verstehen. Die Dynamik des Ostergeschehens neu zu sehen. Die Osternacht wird klar erkennbar als solche mit den dafür vorgesehenen liturgischen Texten gefeiert werden, nur eben »sinnlicher«. Beide Gottesdienste werden vom »Runden Tisch Jugendarbeit SE Aachtal« vorbereitet und mitgestaltet. Die Lichttechnik in der Osternacht ist dem engagierten Einsatz der Kolpingjugend zu verdanken und ebenso der großzügigen Unterstützung durch den Pfarrgemeinde- bzw. Stiftungsrat. Auch der Kirchenchor Rielasingen ist mit dabei - mal anders! Die Osternacht beginnt um **21.00 Uhr** in der dunklen Kirche. Nach den Lesungen beginnt die Lichtfeier am Osterfeuer; danach in der Kirche das Osterlob, das Evangelium, Segnung des Wassers und abschließend die Kommunionfeier.

Abgabe von Osterkerzen:

Am **Karsamstag, 15.04.2017**, vor der Osternachtsfeier, werden Osterkerzen im Becher gegen eine Spende (Wert der Kerze mit Becher 1,50 Euro) abgegeben.

Osternacht in Duchtlingen

Am **Ostersamstag, 15.04.2017**, sind alle Gemeindemitglieder herzlich eingeladen, sich nach der Osternachtsfeier noch zu einem Glas Osterwein am Osterfeuer vor der Kirche zu treffen.

Einladung zur Osternacht, 15.04.2017, 20.30 Uhr in Hilzingen

Wir laden alle Gemeindemitglieder zur Feier der Osternacht herzlich ein, zuerst im Gottesdienst und anschließend bei einem gemütlichen Beisammensein im Pfarrer-Geißler-Haus. Damit unser Osternachtsfest gut gelingen kann, bringen Sie bitte etwas zu Trinken und zu Essen, vor allem aber ein Glas, eine Tasse, und/oder etc. mit. Sie können diese »Mitbringsel« vor dem Gottesdienst im Pfarrer-Geißler-Haus abgeben.

7. NIGHTFEVER in Konstanz

Am Samstag, 22.04.2017, findet das nächste Nightfever in Konstanz in der Dreifaltigkeitskirche (City-Kirche) Konstanz, Rosgartenstr. 25, statt. (Nur 5 bis 8 Gehminuten vom Konstanzer Hauptbahnhof entfernt).

18.00 Uhr Eucharistiefeier (Vorabendmesse)

Zelebrieren und predigen wird der bekannt, Jung und Alt begeisternde, Jugendbischof der Deutschschweiz und des Tessins Marian Eleganti.

19.00 - 22.30 Uhr Nightfever - Gebet - Gesang - Gespräch
Die musikalische Gestaltung des Gottesdienstes und des anschließenden Nightfevers übernimmt die Band »Rise Up« aus dem Raum Ulm, sowie die Gesangs- und Instrumentalgruppe »Adoray« aus Kreuzlingen.

22.30 Uhr Nachtgebet der Kirche (Komplet)

ankommen - Kerze anzünden - einen Bibelvers ziehen - Gottes Stimme hören - einfach da sein - beten - zur Ruhe kommen - der Musik lauschen - sich segnen lassen - Vergebung finden.

Vor allem unter Jugendlichen und Junggebliebenen hat diese Form des Betens, Singens und des geistlichen Austausches sehr viel Anklang gefunden. Die Seelsorger und das Nightfever-Team laden herzlich dazu ein!

Weitere Informationen: www.nightfever.org - Schau rein, lass dich berühren

Feierliche Kommunion 23.04.2017 der Kinder aus Hilzingen, 30.04.2017 der Kinder aus Duchtlingen und 07.05.2017 der Kinder aus Weiterdingen:

Den Kommunionkindern, ihren Eltern, Angehörigen und Gästen wünscht die Röm.-kath. Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen einen gnadenreichen, schönen Festtag. Möge wirklich Jesus Christus, der auferstandene und erhöhte Herr, den die Kinder an diesem Tag empfangen dürfen, im Mittelpunkt stehen.

Kommunionkinder Hilzingen:

Jara Banka/Alina Betsche/Larissa Buchmann/Julian Egle/Johanna Fuchs/Bennett Graf/Moritz Hassenpflug/Paulina Kampka/Michael Malsam/Lena Preimesser/Noah Rosin/Samuele Santangelo/Jacob Schörner/Noah Schütz/Leana Sykora/Lara Wambach/Robin Weippert

Kommunionkinder Duchtlingen:

Aaron Fischer/Nelio Knaupp/Leon Krause/Max Krause/Lena Sypek/Moritz Villing

Kommunionkinder Weiterdingen:

Fabienne Basilio Alves/Leonie Greuter/Kai Kostka/Amy Küchler/Silas Leiber/Berenike Magin/Daniel Mika/Hanna Lina Oosting/Julian Ruck/Yannick Schlett

Bildungswerk Hilzingen: Dienstag, 25.04.2017, 20.00 Uhr

Grundkurs „Altes Testament“, 6. Abend

Thema: Propheten (Rufer gegen den Wind)

Jahreshauptversammlung der katholischen Frauengemeinschaft am 29. März 2017

Am vergangenen Mittwoch fand die jährliche Hauptversammlung der kath. Frauengemeinschaft statt. Rund 60 Frauen versammelten sich nach dem Gottesdienst mit Herrn Pfarrer Diesch gegen 19.45 Uhr im Kirchenkeller (wunderbar dekoriert von Gudrun Werner und Margit Maier). Nach der Begrüßung der anwesenden Frauen und Herrn Weltin vom SENIORENwerk stimmte das Frauenchöre die Gäste auf den Abend ein. Im Folgenden wurde dann mit einem Glas Sekt auf das 85-jährige Bestehen der katholischen Frauengemeinschaft Hilzingen angestoßen. Dem folgte der kurzweilige Bericht der Schriftführerin Gudrun Werner. Eindrucksvoll konnte sie von den Aktivitäten der Frauen im letzten Jahr berichten. Im Anschluss kam der Kassenbericht von Christa Stephan, der einstimmig angenommen wurde. Trotz vielfachem Engagement konnte im vergangenen Jahr kein Überschuss erwirtschaftet werden. Sonja Muscheler erzählte anschließend von den Besuchen bei Täuflingen der Gemeinde, gefolgt vom Besuchsbericht der Jubilare durch Rita Fechtig. Diesen folgte ein zugleich eindrücklicher, wie ausführlicher Bericht von Gabriele Gäng-Weggenmann über das vergangene Jahr des Frauenchöres.

Im Anschluss entlasteten die anwesenden Frauen die Vorstandschaft in vollem Umfang. Dies erfolgte mit großem Zuspruch und vielen lobenden Worten. Zur großen Freude aller, gab es diese Jahre keine Verabschiedung aus der Vorstandschaft. Vielmehr konnte in der anschließenden Neuwahl Frau Monika Riesterer als neues Vorstandsmitglied gewonnen werden.

Auch Herr Weltin lobte die umfassende Arbeit der Frauen in der gesamten Gemeinde und die gute Zusammenarbeit mit dem SENIORENwerk. Die Vorstandschaft dankte ihm für diese Anerkennung und die Durchführung der Entlastung sowie der Neuwahlen. Nach der Vorstellung des neuen Jahresprogrammes durch Monika Hägele, wurde das KFD-Bundesverbandstreffen im Europa Park in Rust vorgestellt (7. Oktober 2017). Dort wird das 100-jährige Jubiläum der Frauengemeinschaften auf Bundesebene gefeiert. Auch die Hilzinger Frauengemeinschaft wird bei dieser Veranstaltung dabei sein (bitte Anmeldeschluss bis 01. Juni 2017 beachten).

Mit einem Dank an das Küchenteam um Regina Gruber und Veronika Jentner sowie an alle engagierten Vorstandsfrauen verabschiedete Barbara Schmidle die Frauen gegen 21 Uhr mit einem herzlichen Gruß.

Liebe Frauen, herzlichen Dank für alle Bemühungen und Hilfeleistungen im vergangenen Jahr. Unsere Gemeinschaft konnte wieder einige Dinge bewegen.

Eure Vorstandschaft

»Klösterreich« - Erzdiözese Freiburg organisiert Pilgerreise nach Österreich vom 30.07. bis 05.08.2017

Wenige Länder sind so reich an Klöstern wie Österreich - nicht umsonst werben sie unter dem Begriff »Klösterreich«! Die Stifte Österreichs sind weltberühmt - besonders die prächtigen Barockbauten der Stifte Melk und Klosterneuburg und die spirituelle Ausstrahlung des mittelalterlichen Stiftes Heiligenkreuz, das momentan so viele Mönche beherbergt wie noch nie in seiner Geschichte. Aber auch die Bettelorden wie Dominikaner, Franziskaner oder Kapuziner - bewusst in Gegenbewegung zu den reich ausgestatteten Klöstern des Mittelalters gegründet - haben in Wiens Hauptstadt bedeutende Niederlassungen, die eng verbunden sind mit der Geschichte des Landes und des Kaiserhauses. Die Pilgerreise macht sich auf die Spuren dieser Klöster. **Anmeldung sofort möglich.**

Weitere Informationen und Anmelde-möglichkeiten gibt es beim Schwarzwald-Reisebüro Freiburg GmbH, Pilgerbüro, Merianstr. 8, 79104 Freiburg, Tel. 0761-2077922, pilgerbuero@der.com oder direkt unter www.pilger-buero.de.

»Priester werden?!«

Informations- und Begegnungswochenende 2017

Vom 12. bis 14. Mai 2017 lädt die Diözesanstelle Berufe der Kirche und das Priesterseminar (CB) zu Informationstagen ins Freiburger Priesterseminar ein. Das Wochenende bietet die Möglichkeit, die Verantwortlichen und die Studenten des Priesterseminars kennenzulernen, Informationen über die Ausbildung zum Priester zu erhalten, an Gebetszeiten und der Priesterweihe teilzunehmen und sich über Fragen der Berufung, der Lebensform und des geistlichen Lebens auszutauschen. Eingeladen sind junge Männer ab 16 Jahren, die sich für das Theologiestudium und den Priesterberuf interessieren.

Information & Online-Anmeldung:

Diözesanstelle Berufe der Kirche, Schoferstr. 1, 79098 Freiburg, Telefon 0761/2111-270, www.berufe-der-kirche-freiburg.de

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Hans Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815



Mit sichtlicher Freude zelebrierte Dekan Matthias Zimmerman mit Diakon Ehinger den Fest-Dankgottesdienst in Worblingen inmitten der großen Schülerschar.

35 Jahre Musikschule

Fest-Dankgottesdienst in Worblingen

Hegau. Die Jugendmusikschule Westlicher Hegau gestaltete einen beeindruckenden Fest-Dank-Gottesdienst in der Kirche St. Nikolaus in Worblingen. Aus Nah und Fern kamen Besucher angereist, um den Abschluss des Musikschul-Jubiläumsjahres mitzufeiern. Streich- und Bläserorchester, Band, Sänger und Pianisten, Kinder, Jugendliche, Erwachsene sowie Lehrer boten einen feinen Rahmen mit ihrer Musik und ihren erhebenden Gesängen. Neu waren dabei die gesungenen Fürbitten, berührend wurden hier von Sarina Vitillio die Nöte der Weltpolitik besungen. Aus dem Oratorium die Schöpfung erklang bewegend das Duett »Von deiner Güte, oh Herr«, mit den Solisten Sabrina Heiß (Sopran) und Florian Veit (Bariton), an das sich der große Chorus mit »gesegnet sei des Herren Macht« anschloss.

Kinder des Vorchores sangen mit reinsten Stimmen vom Miteinander. Große Gospelstimmen mit Marisa Eppler, Natalie Ehrlicher und den »Philianern« sowie im Background die Meisterabteilung der Singschule begeisterten einmal mehr. Am Piano begleitete Lehrer Hermann Gruber. Constanze Bauer und Lehrer Stephan Mankiewicz spielten Gitarre und Kontrabass. Das JBO des MV Worblingen, Kooperationspartner der JMS, mit Lehrer Christian Gommel begleiteten beim Sanctus und

mit ihrem eigenen, für diesen Gottesdienst eingeübten Werk. Orchesterleiter Thomas Dietrich verlieh mit seinen Orchester-schülern dem Festgottesdienst zusätzlichen Glanz.

Gemeinsam wurde mit den Gottesdienstbesuchern und allen Mitwirkenden gebetet, gesungen und gedankt. An der Orgel musizierte Ulrike Brachat. Mit sichtlicher Freude zelebrierte Dekan Matthias Zimmerman mit Diakon Ehinger diese Festmesse inmitten der großen Schülerschar. Tags zuvor erst von den Philippinen zurückgekehrt, berichtete er von seiner Reise, von den Menschen, die dort in Not sind, einander helfen und teilen. Er verknüpfte diese Erlebnisse und Gedanken mit den Werten und Talenten, die an dieser Jugendmusikschule geweckt, erarbeitet und weitergegeben werden. Andere daran teilhaben lassen, Können und Freude verschenken, das üben hier schon die Jüngsten.

Auch die Ökumene mit der Schriftlesung durch Reinhard Ehrlicher und den »Philianern« sowie im Background die Meisterabteilung der Singschule vorbildlich praktiziert.

Die gesamtmusikalische Messegestaltung lag in den Händen von Schulleiterin MD Ulrike Brachat. Unter ihrem Dirigat erklangen die Gesänge meisterlich. Mit stehenden Ovationen dankten die Besucher allen Mitwirkenden für einen wunderbaren, besonderen Gottesdienst.

Landeswettbewerb

Erfolgreiche Schüler der JMS Westlicher Hegau

Hegau. Die Höchstzahl von fast 2.000 Teilnehmenden hatte sich zum Landeswettbewerb qualifiziert. Daraus wurden beim Landeswettbewerb nun die Besten ermittelt. Eine große Konkurrenz erwartete also die Schüler der Jugendmusikschule Westlicher Hegau.

Aus der Klavierklasse Heinrich Beise erspielte sich in der AG II, Jahrgang 2005-2006, Ardonisa Masurica mit 21 Punkten den 2. Preis. Aus der Blockflötenklasse Simone Klotz, AG III, Jahrgang 2003-2004, erspielte sich Mara Freiberg mit 21 Punkten einen 2. Preis.

Aus der Gesangsklasse Larissa Malikova ersang sich in der AG V, Jahrgang 1996-1998, Miriam Hartmann mit 21 Punkten einen 2. Preis. Aus der Gesangs-

klasse Ulrike Brachat ersang sich in der AG V, Jahrgang 1996-1998, Sarina Vitillo mit 22 Punkten einen 2. Preis und verpasste mit nur einem Punkt die Weiterleitung. Aus der Gesangsklasse Ulrike Brachat, AG VI, Jahrgang 1996-1998, wurde Marisa Eppler eingeteilt - sie musste mit bis zu zwei Jahren älteren Sänger/innen konkurrieren. Die junge Sängerin absolvierte eine beeindruckende Gesangsleistung und verfehlte mit nur einem Punkt die Weiterleitung zum Bundeswettbewerb. Markus Störk aus der Gesangsklasse Ulrike Brachat, AG V, ersang sich mit 23 Punkten den 1. Preis mit Weiterleitung zum Bundeswettbewerb. Dieser findet vom 1. bis 8. Juni in Paderborn statt.



Die Teilnehmer beim Landeswettbewerb: (von links) Ardonisa Masurica, Miriam Hartmann, Sarina Vitillo, Mara Freiberg und Markus Störk. Marisa Eppler fehlt.

English 4 You

Konversationskurs Prüfungsvorbereitungskurs (Abi u. m. Reife)

Urlaubs-Englisch, A1 - C2, Business-Englisch
Kurse in Privat- und Gruppenunterricht

Interesse geweckt? Rufen Sie an unter
Yvette Jilg, Tel. 0175 / 5 22 61 15 od. 0 77 31 / 6 94 53

**Für mich. Für dich.
Für alle.
Der neue Golf.**



**Monatlich für
nur 84,- €.¹**

Golf Highline 1.4 TSI BMT, 92 kW (125 PS), 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,8/außerorts 4,4/kombiniert 5,3/CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 122. Effizienzklasse C.

Ausstattung: Uranograu, LM-Rräder „Dijon“, LED-Scheinwerfer, Mittelarmlehne vorn, Multifunktions-Lederlenkrad, Sportsitze vorn, Vordersitze beheizbar, Nebelscheinwerfer, Reifenkontrollanzeige, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, ParkPilot, Radio „Composition Colour“, Umfeldbeobachtungssystem „Front Assist“ mit City-Notbremsfunktion u. v. m.

Sonderzahlung:	2.990,00 €
Nettodarlehensbetrag (Anschaffungspreis):	19.702,70 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	1,02 %
Effektiver Jahreszins:	1,02 %
Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Laufzeit:	12 Monate
Gesamtbetrag:	3.998,00 €

12 mtl. Leasingraten à 84,00 €¹

¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Das Angebot gilt für Privatkunden und gewerbliche Einzelabnehmer mit Ausnahme von Sonderkunden für ausgewählte Modelle. Bonität vorausgesetzt. Das Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Porsche, SEAT, ŠKODA) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei uns. Diese Aktion läuft bis zum 30.06.2017. Bei vorheriger Erreichung der Stückzahl kann die Aktion vorzeitig beendet werden. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen gegen Mehrpreis.



Volkswagen

Gohm + Graf Hardenberg GmbH

Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstraße 17, 78224 Singen
Tel. 07731/83 01-0, info.vwz@grafhardenberg.de

Konstanz
Max-Stromeyer-Straße 122, 78467 Konstanz
Tel 07531/58 16-0, info.kon@grafhardenberg.de

www.gohm-graf-hardenberg.de

Klug heizen



Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

Planung
Beratung
Ausführung
Installationen
Wartung



Instandhaltung
Kundendienst
SAT-Anlagen

Meisterbetrieb
SPRINGMANN
Elektroinstallationen

Dominic Springmann Elektrotechnikermeister
Auf Bühl 6 • 78247 Hilzingen • Tel 07731-799535 • Fax 07731-319103
info@springmann-elektro.de • www.springmann-elektro.de

Stromfresser aufspüren

Veraltete Heizungspumpen tauschen und sparen

Hegau. Kühl-Gefrier-Kombis, 60-Watt-Glühlampen und XL-Fernseher – diese »Stromfresser« ziehen in deutschen Haushalten ordentlich Saft aus der Leitung. In vielen Einfamilienhäusern befindet sich der Stromfresser Nummer eins allerdings im Keller. Dort können veraltete Heizungspumpen bis zu 10 Prozent der gesamten Stromkosten verursachen. Die

gute Nachricht: Ein Austausch ist schnell gemacht und der Staat beteiligt sich an den Kosten. Heizungspumpen befördern das warme Wasser vom Kessel zu den Heizkörpern und

wieder zurück. In den meisten Häusern verrichten veraltete Modelle diese Arbeit. Sie lassen sich nicht regeln und arbeiten immer auf vollen Touren – egal, wie viel Wärme tatsächlich gerade benötigt wird. Dadurch verursachen sie bis zu 10 Prozent der Stromkosten im Haushalt. Der Austausch der alten Pumpe durch eine Hocheffizienzpumpe reduziert die jährlichen Stromkosten deutlich. Seit 2016 lohnt sich der Pumpentausch noch mehr: Der Bund

fördert diese Maßnahme mit einem Zuschuss von 30 Prozent auf die Nettokosten. Der Austausch einer 80-Watt-Pumpe gegen eine 10-Watt-Hocheffizienzpumpe kostet zum Beispiel im Schnitt 400 Euro. 100 Euro der Nettokosten (335 Euro) übernimmt der Staat. Durch die jährlich gesparten Stromkosten macht sich die Investition schon nach drei Jahren bezahlt.

Das Portal »Intelligent heizen« (www.intelligent-heizen.info) erklärt, wie man sich den Zuschuss ganz einfach in drei Schritten sichern kann.

Die verbraucherorientierte Plattform ist ein Angebot des Spitzenverbandes der Gebäudetechnik VdZ. Seit 2007 informiert das Serviceportal technologieoffen und energieträgerneutral über Maßnahmen für eine wirtschaftliche Heizungsmodernisierung. Hier gibt es Tipps für energiesparendes Heizen. Wieviel man – je nach Watt-Zahl der aktuell installierten Pumpe – in etwa sparen kann, ermittelt der Optimierungsrechner des Service-Portals.

Energie sparen Stromsparen

Hegau. Als veraltet gelten Haushaltsgeräte, wenn sie mehr als zehn Jahre auf dem Buckel haben. Aber Achtung: Steigt man von einem älteren Kühlgerät kleineren Formats auf ein effizientes, aber deutlich größeres Modell um, kann die Ersparnis gegen Null gehen. Die Größe der Geräte sollte also immer dem tatsächlichen Bedarf nach gewählt werden. Moderne Spül- oder Waschmaschinen arbeiten nur dann effizient, wenn man sie nicht ständig nur zur Hälfte füllt. Auch der Elektroherd gehört zu den größten Stromverbrauchern. Beim Stromverbrauch gilt außerdem: »Kleinvieh macht auch Mist«. Geräte im Stand-by-Betrieb verbrauchen ebenso unnötig Energie wie Ladegeräte für Zahnbürste und Smartphone, die dauerhaft in der Steckdose bleiben.

www.thuega-energie.de

thügaclever

Konzepte für Sanierung und Hausbau



Jetzt informieren
unter 07731 5900-0

thuga
Energie
kann mehr.

Bauen - Renovieren - Sanieren

Komfortabel und effizient

Erdgas bleibt weiterhin erste Wahl

Hegau. In vielen Kellern schlummert immer noch großes Sparpotenzial. Grund sind veraltete Heizkessel, die oftmals wenig effizient sind. Laut Bundesverband der Energie- und Wasserwirtschaft (BDEW) wird in jedem dritten Haus mit Geräten geheizt, die 20 Jahre oder älter sind. Deren geringe Effizienz führt zu einem unnötig hohen Verbrauch und kostet bares Geld. Kein Wunder, dass bei vielen Hausbesitzern der Wunsch nach einer neuen Heizung wächst. »Wird der alte Kessel gegen eine neue Erdgas-Brennwert-Heizung getauscht, können die Energiekosten deutlich gesenkt und auch die Umweltbelastung verringert werden«, weiß Karl Mohr, RegioCenter-Leiter der Thüga Energie in Singen.

Wer sich beim Heizungsaustausch für Erdgas entscheidet, ist in guter Gesellschaft. Laut BDEW wird jede zweite Wohnung in Deutschland mit Erdgas beheizt (49,4 Prozent). Dahinter folgen Heizöl (26,3 Prozent) und Fernwärme (13,7 Prozent). »Auch bei der Heizungsmodernisierung entscheiden sich viele für

Erdgas und das hat gute Gründe«, so Karl Mohr von der Thüga Energie. So zählt Erdgas zu den emissionsärmsten fossilen Energieträgern und weist einen deutlich niedrigeren CO₂-Ausstoß auf als zum Beispiel Heizöl. Hinzu kommt der hohe Komfort, denn die Heizenergie kommt per Leitung direkt ins Haus und muss nicht gelagert werden. Gas-Brennwertkessel in Kombination mit Solarthermie gehören beispielsweise der Klasse A+ an. Mit ihnen kann man zudem nur in Verbindung mit entsprechender Dämmung problemlos das »Ewärme-Gesetz« in Baden-Württemberg erfüllen. Dies ist für staatliche Förderungen ebenso interessant wie für die nachhaltige Reduzierung der Energiekosten. »Es lohnt sich also, in eine neue Gasbrennwert-Heizung zu investieren«, lautet das Resümee von Karl Mohr.

Weitere Informationen und alles Wissenswerte rund um Förderprogramme gibt's bei der Thüga Energie im Kundencenter in der Industriestraße 9 in Singen oder Telefon 07731/5900-1333.

Ausführung von Neu- und Umbauten

- Altbausanierung
- Dachumdeckung
- Holzhausbau
- Innenausbau

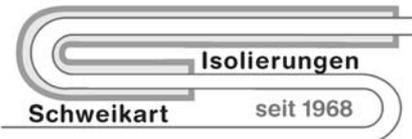
HOLZBAU BLOCHING



78247 HILZINGEN
Tel. 07731 - 6 37 66
Fax 07731- 18 19 14

bloching-hilzingen@t-online.de

Schweikart



Isolierungen

Schweikart seit 1968

Rohrisolierungen Brandschutzisolierungen

78247 Hilzingen · Telefon 07731/65376
www.schweikart-isolierung.de

- Sanitäre Anlagen
- Heizungen
- Kundendienst

Roseneggstr. 22 b
78247 Hilzingen

Tel. (0 77 31) 87 68-0
Fax (0 77 31) 6 05 02

Michael Straub
Installateur-Meister

Straub
Installationen

Ihr kompetenter Partner für



Heizung / Solar
Lüftung
Sanitär
Brennervartung
Reparaturen

78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 9 26 26 20
info@ht-schwarz.de
www.ht-schwarz.de



100 Jahre

HAUSTECHNIK
SANITÄR HEIZUNG SOLAR

Kollektor aufs Dach, einfach anschließen – fertig



Das Solarwärme-System
das andere in den Schatten stellt.

Einfach und genial – die Idee des Aqua Solarwärme-Systems

- Kein Austausch des Warmwasserspeichers nötig
- Pures Wasser transportiert die Wärme vom Solarkollektor zum Speicher
- Ideal kombinierbar mit dem Paradigma Holzpellets-System „Pelletti“

Der Clou: von RUH!

Ruh Haustechnik GmbH & Co KG
Hilzinger Straße 12 · 78244 Gottmadingen
Tel. 07731-9711-0 · www.ruh-haustechnik.de

Für ein schöneres Zuhause

Wenn es gut brennen soll

Heizöl in Premiumqualität - reduzierte Rußbildung - saubere Verbrennung

FAHR GmbH
MINERALÖLE

DIESEL - SCHMIERSTOFFE
TEL. 07731-71523

Robert-Gerwig-Straße 12 - 78244 Gottmadingen

**HEIZUNGS
SERVICE**
MEISTERBETRIEB HARTMANN

HEIZUNG - SANITÄR - SOLAR
TELEFON 07731-978449

Ihr Spezialist für barrierefreie Bäder!

Meisterbetrieb
Fliesen Henne

Johann-Georg-Fahr Str. 27
78244 Gottmadingen
Tel 0 77 31 / 79 88 66
Fax 0 77 31 / 79 62 38
info@fliesen-henne.de
www.fliesen-henne.de



Borchardt
ELEKTROINSTALLATIONEN
UND
REPARATUREN

Hauptstraße 75/2
78244 Gottmadingen, Tel. 07731/71993



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK



Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen

Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99



LBS

Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Ronny Warnick
Tel: 07731/976884
ronny.warnick@lbs-bw.de

Kennzeichnungspflicht für alte Heizungen

Effizienzlabel enttarnt Energiefresser

Hegau. Seit dem 1. Januar 2017 sind Bezirksschornsteinfeger verpflichtet, über 15 Jahre alte Heizgeräte mit einem Effizienzlabel zu versehen. Bisher wurden die Etiketten auf freiwilliger Basis ausgestellt. Auf dem Portal www.intelligent-heizen.info erfahren Verbraucher, was das Label aussagt und warum sich die Sanierung einer ineffizienten Anlage lohnt. Veraltete Heizungen verbrauchen unnötig viel Energie. Der Einbau eines modernen Heizgerätes spart bis zu 20 Prozent Energie ein. Das Effizienzlabel bringt zu nächst keine Verpflichtungen für den Eigentümer mit sich. Es zeigt jedoch auf einen Blick, ob ein Gerät unnötig Energie verschwendet.

Die Klasse E (dunkelrot) steht für mangelhafte Effizienz, die Klasse A++ (dunkelgrün) für Heizen. Kessel der Klassen A und B sind dagegen bereits auf dem aktuellen Stand der Technik. Trotzdem kann eine Optimierung der gesamten Anlage den Energieverbrauch oft zusätzlich reduzieren.

Geld vom Staat für die Heizungssanierung: Mit dem Energielabel möchte der Bund Besitzern alter Anlagen die Vorteile einer Sanierung aufzeigen. Darüber hinaus leistet der Staat auch finanzielle Hilfestellung: Das Kohlendioxid-Gebäudesanierungsprogramm fördert den Einbau effizienter Heizungen, und das Marktanreizprogramm (MAP) unterstützt die Nutzung erneuerbarer Energien. Der Staat bezuschusst außerdem den Austausch von Heizungs-pumpen und den hydraulischen Abgleich von Heizungsanlagen. Weitere Infos auf dem Online-Portal »Intelligent heizen«.

Ihr Partner für
Isolierarbeiten an Rohrleitungen



Industriepark 230 · 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31/9 26 04 63 · Fax 0 77 31/9 26 07 22
Mobil 0175/1138465 · info@hegau-isoliertechnik.de

Zu Hause wohl fühlen

Baden mit allen Sinnen

Tipps und Trends zu den Wohlfühloasen 2017

Hegau. Rustikal, modern, futuristisch, gemütlich oder doch ein smartes Bad? Eindeutige Trends kann man nicht erkennen. **Individualisierung und der persönliche Geschmack** des Badbesuchers steht im Zentrum der Badezimmergestaltung. Dabei ist wie auch in anderen Wohnräumen mit der sogenannten Smart Home Technologie einiges möglich: Die Badewanne per App befüllen, den Raum heizen, beduften lassen und den Lieblingsfilm auf den Fernsehbildschirm im Badezimmer holen – kein Problem. So hat man immer eine perfekte Wellnessoase – ohne Wartezeit. Passend zum Fortschrittstrend: die Bademöbel und Wannen lernen »schweben«. Dieser Effekt wird mit Lichtumrandungen erzeugt, durch die sich die Möbel und Badewannen vom Rest des Raumes abheben. Die **Farbtrends 2017** tendieren zu Bernstein, Gold, Diamantweiß, Aquamarin, Türkis, Rubinrot und Saphirblau. Weiß kann dabei gerne mit der Farbe des Jahres, »Greenery – Grün« kombiniert werden. Grün ist die perfekte Farbe für die Auszeit: harmonisierend, beruhigend und belebend zugleich. Den Wunsch nach Geborgenheit stillen gedeckte Farben wie Mokka, Espresso schwarz, Schoko, Latte, Sandfarben, Beige und Creme. 2017 gerät die **altersgerechte Ausstattung** des Badezimmers

verstärkt in den Blick. Die Bevölkerung wird älter, also müssen auch die Badezimmer auf die Bedürfnisse der Senioren ausgerichtet sein. Mit dem Trend hin zu bodengleichen Duschen und einer Sitzmöglichkeit unter der Brause sollen Möglichkeiten speziell für die älteren Generationen unserer Gesellschaft geschaffen werden. Zu den seniorengerechten Technologien gehören beispielsweise auch höhenverstellbare WCs und Waschtische. Bodengleiche Duschen können mittlerweile auch bei nicht geeignetem Gefälle des Abwasserkanals dank Pumpentechnik eingesetzt werden. Auch die Armaturen bekommen den neuen Zeitgeist zu spüren. Technisch immer ausgefeiltere High-End-Armaturen sind häufig schwer bedienbar. Deswegen wird 2017 wieder auf Simplität gesetzt.

Die **Badezimmer-Accessoires** sollen vor allem eins: Gemütlichkeit schaffen. Die Trendaccessoires 2017 stehen im Kontrast zu den zwei Hauptfarben des Raumes. Denn das Badezimmer soll sich nur aus zwei Farben und einem kontrastierenden Faktor zusammensetzen. Dieser Kontrast ist das Accessoire. Sei es in Form von Badtüchern, Bademänteln oder Dekorationen.

Diese lassen sich jederzeit austauschen, je nach Gemütslage oder Jahreszeit.



Futuristisch: Bademöbel und Wannen lernen »schweben«. Lichtumrandungen, durch die sich die Möbel und Badewannen vom Rest des Raumes abheben, machen es möglich.

Heizungsbau • Badsanierung

Meisterbetrieb

Alfred Ruh GmbH

Heizungen • Sanitär • Solar

Gottmadingen

Heilsbergweg 3

Telefon 0 77 31 / 7 11 27

Fax 0 77 31 / 7 39 67

www.ruh-shk-gottmadingen.de



**Wasser und
Wellness.**
Bäder von Braik.

BRAIK
SANITÄR | HEIZUNG | SOLARTECHNIK

Untere Gießwiesen 10 · Hilzingen
07731 - 86 78 - 0 · www.braik.de

Jeden Sonntag - Schautag 13 - 17 Uhr
keine Beratung - kein Verkauf

FLIESENPROFI
Fliesenfachmarkt GmbH
Fliesen Natursteine Zubehör

Zeppelinstraße 36,
78244 Gottmadingen
Tel.: (07731) 7913765
Fax: (07731) 7913786
www.fliesenprofimarkt.de

Machen Sie es sich gemütlich

Michael Toth - Maler- und Tapezierarbeiten
Malerfachbetrieb - Lasur- und Spachteltechnik

- Wasserschadensanierung
- Schimmelsanierung
- Laminatverlegung



Erwin-Dietrich-Str. 11
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 61 06
Fax 0 77 31 / 97 69 10

Von Grün bis Grau

Sowohl kräftige wie auch zarte Farben sind bei der Wandgestaltung beliebt

Hegau. Kaum ein Lebewesen und fördert die Konzentration. vermag mehr Grüntöne wahrzunehmen als der Mensch, heißt es. Umso weniger überraschend ist es, wie sehr diese Farbe zu beruhigen vermag. Viele machen sich diesen Umstand in ihrem Zuhause zu Nutze. In diesem Jahr ist es die Kombination aus sanften Grün- und Grautönen. Wer also plant, in diesem Jahr seinem Wohnzimmer eine neue Wandgestaltung zu gönnen, sollte sich diese Farbkombination durchaus mal genauer anschauen. Der knallige Grünton »Greenery« ist die absolute Trendfarbe des Jahres 2017. Sie erinnert an das frische Grün der Blätter im Frühling, wirkt harmonisch und symbolisiert Hoffnung und Lebensfreude. Das Grün lässt sich perfekt mit Weiß, mit Naturfarben und verschiedenen Graunuanzen kombinieren. Auch Möbel in warmen Holztönen passen dazu. Harmonie und Ruhe aus strahlen die Naturfarben **Sandgelb** und **Kastanienbraun** aus, die sich perfekt kombinieren lassen. Als besondere Farbakzente eignen sich grün, gelb und je nach Farbnuance auch blau. Knallige Feuerfarben wie beispielsweise Orange, Sonnengelb und Rot gehören in diesem Jahr ebenfalls zu den Trendfarben. Mit diesen Farben sollten nur einzelne Wände gezielt betont werden. Das **warme Gelb** erinnert an die **Sonne**, wirkt belebend

Es eignet sich besonders für Wohn-, Arbeits- und Esszimmer. Das strahlende Sonnengelb entfaltet seine Leuchtkraft besonders gut in Kombination mit dunklen, schmalen Möbeln. **Orange** fördert die **Kreativität**, wirkt wärmend und anregend und lässt sich mit dezenten Farbakzenten in Rot, Gelb und Grün auflockern. Die Farbe **Rot** bringt **Wärme** in einen Raum. Sie vertreibt Müdigkeit, wirkt anregend und macht sich im Wohnzimmer, Esszimmer und Küche besonders gut. Die Farben Weiß, Gold, Grau und Schwarz passen am Besten dazu. **Modern und edel** wirkt **Grau**, das schon seit mehreren Jahren zu den absoluten Trendfarben im Bereich Wohnen gehört. 2017 liegt **Taupe**, ein **warmes Mittelgrau** voll im Trend. **Zartes Rosa** gehörte bereits letztes Jahr zu den Top-Farben und gehört in diesem Jahr zu den Favoriten.

Die Farbe **Serenity**, die in **zartem Blau** erstrahlt, wirkt wach und frisch, beruhigt aber gleichzeitig. Je nach Blauton kann man die Wirkung des Raumes gestalten. Dabei lassen sich unterschiedliche Blautöne miteinander kombinieren, sodass kleine Räume optisch größer wirken oder große Räume entsprechend gemütlicher. Die Kombination mit gelben und roten Farbakzenten sieht super aus.



Bodenbeläge | Sonnenschutz
Gardinen | Malerarbeiten

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen

Raumausstatter/in

Bewerbungen bitte unter aosann@t-online.de

Adam-Opel-Str. 6 · 78239 Rielasingen · Tel: 07731/51 555 · Fax 07731/51588

www.raumausstattung-osann.de

**Ihr kompetenter Partner
in Sachen Farbe!**

**MALERGESCHÄFT
SULAJ**

Malerarbeiten
Fassadenanstriche
Tapezierarbeiten
Bodenbeläge

**HANDY: 0173 / 319 13 90
Tel./FAX: 077 31 / 83 59 64
78244 GOTTMADINGEN
maler-sulaj@gmx.de**

Lauber
FENSTERBAU



Fenster und Haustüren
aus ...
... Kunststoff
... Holz
... Holz-Alu

Jahnstraße 20
78224 Singen
Überlingen a. R.
Tel. 07731 / 93500

www.fensterbau-lauber.de

Ein schönes Heim



2017 kann man zu vielen Trendtönen greifen. Besonders effektiv wirken aufeinander abgestimmte Kombinationen von Wand, Interieur und Dekoration.



Malermeister Rolke

78244 Gottmadingen
Alemannenstr. 14

☎ 0 77 31 / 978725, Fax 978726
Mobil 01 72 / 732 38 66

Ihr kompetenter Partner für:

*Malerarbeiten
Fassadenanstriche
Bodenbeläge*

Das rückenfreundliche Möbelhaus Müller in Gottmadingen lädt zur Testwoche vom 21. - 26. April 2017 täglich von 10 - 18 Uhr ein

Langjährige Erfahrung und fachgerechte Beratung wird beim rückenfreundlichen Möbelhaus L. Müller GmbH in Gottmadingen groß geschrieben. Auf zwei Etagen findet man alles, was dem Rücken gut tut. Vom Bürostuhl über Relax- und Massagesessel bis zum Bettsystem ist der Wohnbereich abgedeckt. »Wir führen Relaxessel in verschiedenen Größen mit unterschiedlichen Funktionen und zu fairen Preisen. Auch eine ergonomische Sitzgarnitur - garantiert rückenfreundlich - steht zum Test bereit. Rückenbeschwerden durch Sitzen oder Liegen lassen sich durch Entlastung im ERGO Sessel (Abb.) vermeiden«, sagt Susanne Müller-Magro, die für die Produktauswahl verantwortlich ist. »Entscheidend für einen gesunden Rücken ist auch das richtige Bettsystem. Hier arbeiten wir mit einem innovativen Partner zusammen, der ein ganz individuelles Schlafsystem entwickelt hat.



Das rückenfreundliche Möbelhaus in der Gewerbestraße 18 in Gottmadingen ist zur Testwoche von 10 bis 18 Uhr durchgehend geöffnet, auch am Samstag, 22. und Sonntag, 23. April. Eine gute, individuelle Beratung braucht Zeit - und die nimmt sich das Team gerne. Weiter Informationen finden Sie unter www.m-extender.de

Testwoche vom 21.-26. & Schausonntag am 23. April von 10-18 Uhr Wellness-Bett – die Erholung für Ihren Rücken

Venenentlastung



optimale Abtauchtiefe
im Hüftbereich

perfekte Unterstützung
der Lendenwirbelsäule

Schulterkomfort-
Zone

Testen Sie auch die rückenfreundlichen Entspannungssessel, und Sofas, Massagesessel sowie Büro- und Arbeitsstühle.

Unverbindliche, individuelle Beratung und Probeliegen!

Außerhalb der Hausmesse: Mo-Fr 9-12 und 14-17 Uhr und Sa 9-12 Uhr

... das rückenfreundliche
Möbelhaus



Wir freuen uns auf
Ihren Besuch:

L. Müller GmbH

Gewerbestr. 18

78244 Gottmadingen

Tel: 07731/9702-0

www.m-extender.de

Zu Hause wohl fühlen



Schreinerei und Bettenfachgeschäft

Nutzen Sie unser **Frühlingsangebot**
[gültig bis 28. April 2017]
und profitieren Sie von einem
150€utschein auf ein
komplettes Relax-2000-System!

Testen Sie das bewährte Matratzensystem Relax 2000

- ideal bei Rücken-, Schulter- und Hüftbeschwerden
- Kauf ohne Risiko mit „Zufriedenheits-Garantie“



Lassen Sie sich von unseren traumhaften Betten begeistern!

- verschiedene Holzarten, auch Zirbenholz
- Betten auch in Komforthöhe oder Bettenerhöhungen

Fa. Riedinger
78247 Hilzingen-Weiterdingen
Amthausstr. 5 • Tel. 07739-1280
www.schreinerei-riedinger.de

Öffnungszeiten:
Dienstag -Freitag
10.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr
oder mit persönlichem Wunschtermin!

Sie möchten gerne abends oder samstags beraten werden?
Ein Anruf genügt! Tel. 07739-1280



**NATÜRLICH
GESUND
SCHLAFEN**

Immer mehr sind wir im Alltag von chemischen und synthetischen Stoffen, sowie elektrischer Spannung und Strahlung umgeben. Ein entscheidender Grund, weshalb wir unserem Körper wenigstens nachts einen Ort der natürlichen Erholung ermöglichen sollten. Unser Schlafklima wird entscheidend beeinflusst durch die Materialien, aus denen Bettsysteme, Matratzen und Decken hergestellt sind. Naturbelassene Materialien fördern die positiven Effekte eines gesunden Bettklimas. Generell gewährleisten Naturprodukte mehr Entspannung im Schlaf als synthetische. Zu bevorzugen sind Bettwaren, die aus hochwertigen natürlichen Rohstoffen gefertigt sind. Vom Naturlatex der Matratze, über die Fasern der Auflagen, Decken und Kissen, bis hin zu den kompletten metall- und lackfreien Massivholzbetten und Bettsystemen. Insbesondere Zirbenholz gehört zu den bevorzugten Holzarten, wenn es um Erholung im Schlaf geht. Denn mit seinen ätherischen Ölen, sorgt das Holz des Nadelbaums, der in hohen Alpenregionen wächst, für einen nachweislich tieferen und entspannteren Schlaf. Auch bei Wetterfühligkeit hat sich das naturbelassene Zirbenholz gut bewährt. Motten und Bakterien werden durch den Duft des Holzes vertrieben. Die Firma Riedinger aus Weiterdingen, Schreinerei & Bettenfachgeschäft, bietet Schlafzimmermöbel, Betten, Bettroste, Zudecken und Kissen aus Naturmaterialien an.

Jetzt Handlauf nachrüsten

Mit sicheren Treppen in den Frühling starten

Hegau. Jeder trägt den Wunsch in sich, möglichst lange in den eigenen vier Wänden, im gewohnten sozialen Umfeld wohnen zu bleiben. Eine sichere Treppe trägt dazu bei, dass man aktiv am Leben teilnehmen kann, denn schon wenige unüberwindbare Stufen können oftmals vom Leben draußen ausschließen. Leider verunglücken jährlich tausende Menschen durch Treppenstürze. Dabei lässt sich ganz einfach und unkompliziert an nahezu jeder Treppe ein Handlauf nachrüsten. Gerade wenn die Treppe um die Ecke führt, sollte darauf geachtet werden, dass auch an der Wandseite ein Handlauf ist. Denn dort sind die Treppenstu-

fen breiter, dort läuft man. Durch eine große Dekorvielfalt gibt es die Möglichkeit, den Handlauf passend zur Inneneinrichtung oder zur Treppe zu wählen. Auch an der Treppe vor der Haustüre oder auf steilen Gartenwegen bietet ein Handlauf große Sicherheit. Montiert auf Stützen gibt es für jede Gartentreppe den passenden Handlauf. Am besten ist eine Beratung vor Ort. Die Flexo-Mitarbeiter bieten gerne individuelle Lösungen an. Auch ein Besuch der Ausstellung im Sudturm in Gottmadingen, Anneliese-Bilger-Platz 1, bietet einen Überblick. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr.



Moderne Handläufe innen und außen

Innen- und Außentreppen normgerecht nachrüsten! Stürze vermeiden, die eigene Selbstständigkeit erhalten, Lebensqualität steigern und Ihr Zuhause verschönern.

Gut zu wissen: Bei vorhandener Pflegestufe übernimmt die Pflegekasse auf Antrag die Kosten.

Anneliese-Bilger-Platz 1 · 78244 Gottmadingen

☎ 07731 82280-0

bodensee.flexo-handlauf.de

Wohl fühlen in Haus und Garten



Die Natur im Wohnraum: Dieses Anliegen ist für viele Menschen, besonders diejenigen mit einem Handicap, von besonderer Bedeutung. Ein Hochbeet für die Wohnung, Balkon oder Terrasse mit Ablage, eventuell zusätzlicher Sitzmöglichkeit, Stromanschluss, auf Wunsch roll- oder höhenverstellbar, kann die Firma Ideal Möbelbau aus Gottmadingen anbieten. Berücksichtigt werden kann auch das Wohnumfeld, da das Hochbeet in verschiedenen Holzarten angeboten werden kann. Informationen unter Tel. 07731/71317 oder unter www.info@ideal-moebelbau.de

Exklusiv bei uns ! Hochbeet unterfahrbar, rollbar



ROBA die rollende Gartenbank immer am gewünschten Platz. Versch. Ausführungen, auch mit Tablett



Meisterbetrieb
78244 Gottmadingen, Kornblumenweg 40

Markisen-Trends

Hegau. Viel Glas und Transparenz - das sind die Hauptmerkmale der modernen Bauweise. Damit werden die Wünsche nach Licht und Offenheit befriedigt. Andererseits erfordert diese Architektur intelligente Sonnenschutz-Systeme, die zu jeder Jahreszeit ein optimales Wohn- und Arbeitsklima schaffen.

Maßgeschneiderte Markisen und Terrassenüberdachungen sorgen für ein optimales Raumklima. Maßgeschneiderte Lösungen für Ihre Markise oder Ihre Terrassenüberdachung schützen vor sommerlicher Überwärmung. Gleichzeitig lässt sich Energie sparen – Klimaanlage kosten Geld, während Markisen und Überdachungen für eine nachhaltig positive Energiebilanz von Gebäuden sorgen.

Auch der Sicht- und Blendenschutz ist gewährleistet. Lichtdurchflutete Räume sind schön, doch auch das Bedürfnis nach Privatsphäre beim Wohnen und Arbeiten ist wichtig.

Ihr Qualitätsfachbetrieb seit



über 83 Jahren

Klaus Heinemann
Malermeister
staatl. gepr. Gestalter

Farbenfachgeschäft • Farbmischmaschine
Tapeten • Bodenbeläge
Zubehörverkauf • Ausleihwerkzeuge

Malerarbeiten • Tapezierarbeiten
Bodenbelegearbeiten • WDVS-Arbeiten
Fassadengestaltung • Gerüstbau

78244 Gottmadingen • Rielasinger Straße 16 • Telefon 0 77 31 / 7 14 30
Telefax 0 77 31 / 7 37 76 • www.K-Heinemann-Malermeister.de

Fenster - Haustüren - Rollläden - Insektenschutz Verkauf - Montage - Reparaturservice



Der Frühling naht....

... und mit ihm aber auch **Fliegen, Stechmücken** und andere **Insekten**, die man mit der frischen Frühlingsluft in die Wohnung lässt. Mit **Insektenschutz** lässt sich dies vermeiden. Wir kommen zu Ihnen nach Hause und beraten sie individuell. Gerne erstellen wir Ihnen einen unverbindlichen Kostenvoranschlag.



Wir bieten Ihnen auch einen schnellen und zuverlässigen Reparaturservice für Fenster, Haustüren und Rollläden!



Martin Baier
Rußlerstr. 23, 78244 Bietingen
Tel. 0 77 34 / 93 18 37
Fenstermontage.baier@t-online.de



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Die Sonne kostet nichts!
Beratung und Montage von Solaranlagen.

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Wohl fühlen in Haus und Garten



Mongolengrill

Der große Grillspaß kann beginnen. Fleisch, Fisch, Gemüse und als Dessert Crêpes können auf dem Mongolengrill zubereitet werden. Ihrer Phantasie sind keine Grenzen gesetzt. Ebenso in unserem Sortiment für tolle Grillabende sind Schwenkgrills und Feuerschalen.

Zu mieten und kaufen bei



Gebr. BEYL GmbH

Zeppelinstr. 18
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 80 19
www.gebr-beyl.com



Wintergärten – Wohnzimmer, Erholungs- oder Freizeitraum: Mit seiner Gemütlichkeit laden sie jeden zum Verweilen ein. Häufig werden Kamine, Esstische oder schöne Sofa-Landschaften in den Wintergarten integriert, um in der kalten und warmen Jahreszeit einen gemütlichen Ort für entspannte Stunden zu schaffen. Eine neue Idee für 2017 lautet: Die Küche im Wintergarten. Ganz im Trend liegen die »Wohn-Küchen« als Lebensmittelpunkte. Hier kann man mit einem Wintergarten in ganz neue Küchendimensionen aufbrechen. Besonders der beliebte Landhausstil lässt sich mit einem mit Holz verstrebbten Wintergarten hervorragend kombinieren. Die Küche wäre so nicht nur Teil des Hauses, sondern auch Verbindung zum Garten, was besonders im Sommer eine sehr schöne Lösung darstellt - man denke nur an Grillfeste oder Gartenpartys. Aber Wintergärten können auch in verschiedenen Stilen errichtet werden. Eine moderne Stahl-Konstruktion passt hervorragend zu edlen Verblendungen und klaren Linien. Immer im Trend liegen Aluminiumprofile. Modulare Konstruktionen aus Festfeldern, Schiebe- und Schwenktüren und Fenstern machen die Gestaltung und Handhabung besonders flexibel.

Sammelsurium

Edel-Trödel und Dekor

Für den Garten
Stühle-Kissen, Körbe, Kisten ...

Öffnungszeiten:

Dienstag—Freitag 9.30—12.30 Uhr
14.30—18.00 Uhr

Mittwoch Mittag geschlossen

Inh.: Karola Auer 78244 Gottmadingen, Kohlbergweg 7

Telefon 07731-9441044 E-Mail: karolas-flohmi@onlin.de



Spezielle Wünsche ... wir erfüllen sie!



Markisen
Jalousien
Rollläden
Wintergärten
oder Überdachungen
spezielle
Wünsche
für Fenster ...

KELLHOFER

Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Stockholzstraße 11 · 78224 Singen
Tel.: 07731-799530 · Fax 07731-7995322

Fliesentrends

Hegau. Beim Thema Fliesen sind sich Badedesigner einig: 2017 müssen großformatige, dünne Fliesen an die Wand. Vor allem fugenlose Wand- und Bodenbeläge sind gefragt wie nie. Musterfliesen im Spanish-Style sieht man inzwischen auf vielen Inspirationsseiten. Andalusisch oder orientalisches: Hauptsache bunt. Individualität ist angesagt – möglich ist alles, was dem Kunden gefällt. Aber es darf auch klein sein: Sogenannte Metrofliesen - kleine rechteckige Fliesen - werden auch in Deutschland immer beliebter. Sie kommen in Weiß, Cremefarben und mediterranen Farben daher. Trendton ist hier das pastellige »Denim Drift«: Das zarte Blaugrau kann gut mit erdigen Grüntönen und üppigen Pflanzen kombiniert werden.

Ein zweites Wohnzimmer

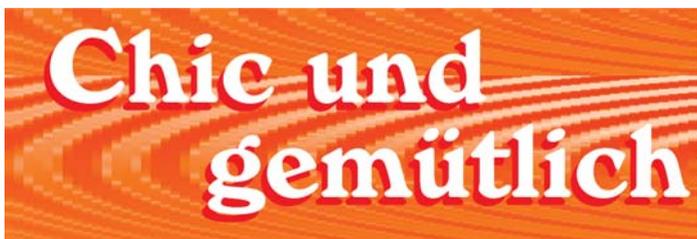
Terrassen-Dielen und Gartenmöbel aus Holz machen den Lounge-Stil aus

Hegau. Ganz im Trend lebt im kommenden Sommer jeder, der Freunde zu sich nach Hause einlädt und auf einem alten Griller Essbares zubereitet. Der Favorit unter den Terrassen- und Wintergarten-Stilen besticht in diesem Jahr durch authentische Materialien, die natürlich aussehen und es in den meisten Fällen auch sind. So werden immer häufiger Terrassen-Böden aus Holz oder Naturstein verlegt und Teiche in Terrassen-Nähe gestaltet. Bei der Holzauswahl greift man zu Douglasie oder Lärche. Gartenmöbel aus Holz liegen ebenfalls im Trend. Im besten Fall sind diese im Lounge-Stil gestaltet, also Möbel, die an Sofas und Hocker aus dem Wohnzimmer erinnern. Zudem wird auf modernen Terrassen das Farbkonzept aus den Innenräumen fortgesetzt. Auch keramische Platten finden ihren Weg ins Freie. Sie sind farbecht, kratzfest, unempfindlich gegen Schmutz und widerstandsfähiger als Natursteine oder Betonplatten.

Zudem gibt es sie in Holz- oder Steinoptik. Auf Natur pur muss also trotz der Fliese nicht verzichtet werden. Durch die Verwendung der gleichen Farben und Materialien wie in Innenräumen verwandelt sich die Ter-

rasse tatsächlich in ein zweites Wohnzimmer. Oder eine zweite Küche, denn der Trend geht weg vom einfachen Grill hin zur voll ausgestatteten Küche im Freien. Eigenheimbesitzer, die sich den Traum einer Terrasse oder eines Wintergartens erst erfüllen möchten, müssen beim Planen und Bauen allerdings auf einige wesentliche Kriterien achten. So muss der Zweck der Terrasse berücksichtigt werden. Sonnenbaden, Essen, Spielfläche - je nach Verwendung gibt es spezielle Gestaltungsmöglichkeiten.

Je nach Nutzung ist auch die Lage der Terrasse vorab zu überdenken. Zum Sonnen ist eine südseitige Ausrichtung optimal, zum Essen und Spielen eine West-Ausrichtung. Wer gerne frühstückt, wird mit einer Ausrichtung nach Osten glücklich sein. Unabhängig von der Nutzung sollte die Terrasse genügend Platz bieten. Stühle sollten zum Beispiel einen Mindestabstand von einem Meter zur Terrassenkante haben. Eine Mindestgröße von 3 auf 3 Meter sollte auf jeden Fall gegeben sein. Zudem sollte ein entsprechender Sonnenschutz eingeplant werden - Markisen, Sonnensegel oder Teilüberdachungen bieten sich dafür an.



Bauservice Huber



- Fliesenverlegung
- Silikonverfugung
- Reparaturen
- Montagearbeiten

Rainer Huber
Friedhofstr. 6
78244 Gottmadingen
Tel. 07731 97 60 10
Mobil: 0176 962 640 35

Werte erhalten ...

... durch Reparatur/Neubezug von Meisterhand



Polsterei
Andrea Zichella
Meisterbetrieb

Ortsstraße 3a • 78224 Singen-Hausen
Tel. 0 77 31 / 50 61 91 • mobil 0175 / 5 40 57 38



Zimmerei Wik

Holzbau
Treppenbau
Innenausbau
Bauplanungen

Ralf Wik Zimmermeister & staatlich gepr. Bautechniker

Dorfstraße 40 • 78244 Bietingen • www.zimmerei-wik.de
Fon 0 77 34 / 934 914 • Fax 934 916 • info@zimmerei-wik.de



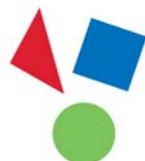
ELEKTRO KESSINGER



Inhaber
Ewald Martin
Elektromeister

Heimatweg 3 • 78244 Gottmadingen • Tel. 0 77 31 / 97 61 71 • Fax 97 61 72

www.elektro-kessinger.de



SPEICHER

Maler- und Sanierungstechnik

Gewerbestraße 23, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 1 33 78, Fax 18 33 00
E-Mail: info@speicher-mst.de

- Ausführung aller Maler- und Lackierarbeiten
- Fachbetrieb für Schimmelpilzsanierung
- Wasser- und Brandschadenssanierungen
- Bautrocknungen
- Freier Sachverständiger
- Professionelle Fliesenreparaturen
- Altbausanierungen
- Bodenbeläge
- Bodenbeschichtungen
- Bootsaufbereitung

MMA
Maler Auer

MEISTERBETRIEB

Maler-, Tapezier-, Anstrich- und
Rauhputzarbeiten,
individuell nach Ihren Wünschen.
Wir beraten gerne und ausführlich,
rufen Sie uns an!

Tel. 0 77 31 / 7 45 58
Fax 0 77 31 / 97 66 96
Handy 01 71 / 4 62 95 75
78244 Gottmadingen

Bauen - Renovieren - Sanieren

Lebensretter CO-Melder

Schutz vor gefährlichem Kohlenmonoxid

Hegau. Der Einbau von Rauchmeldern in Wohnungen ist mittlerweile in allen Bundesländern vorgeschrieben. Anders sieht es bei Kohlenmonoxid aus. Hier sind zwar bereits Warngeräte auf dem Markt - allerdings fehlt einerseits bei der Bevölkerung weitgehend das Problembewusstsein und andererseits gibt es (noch) keine gesetzlichen Vorgaben. Dabei ist die Gefahr groß: Pro Jahr fallen alleine in Deutschland bis zu 1.000 Menschen dem heimtückischen Gas zum Opfer.

Kohlenmonoxid (CO) ist ein farb-, geruch- und geschmackloses, nicht reizendes Atemgift. Es bildet sich bei der unvollständigen Verbrennung von Kohlenstoff in Form von Holz, Kohle, Öl oder Erd- und Flüssiggas. Gefährlich wird es immer dann, wenn bei der Verbrennung nicht genügend Sauerstoff zur Verfügung steht - beispielsweise wenn der Rauchabzug verstopft ist oder in kleinen Räumen nicht gelüftet wird. CO ist besonders gefährlich, weil es von den menschlichen Sinnen nicht erkannt werden kann und es selbst durch Betonwände unbemerkt in Wohnbereiche vordringt. Das Gas bindet sich im Blut an die roten Blutkörperchen (Hämoglobin) und verdrängt dabei den Sauerstoff. Das bedeutet im Klartext: Bereits

wenige Atemzüge können zu Bewusstlosigkeit und Tod führen.

Der Bundesverband Brandschutz-Fachbetriebe (bvb) empfiehlt daher den Einbau von CO-Meldern, die das gefährliche Gas über elektrochemische Sensoren erkennen und ab einer bestimmten Konzentration in der Luft Alarm schlagen. Einige dieser Geräte können mit bereits vorhandenen Rauchmeldern funkvernetzt werden. Wer also eine Heizungsanlage, Gastherme, einen Ofen oder Kamin in der Wohnung oder im Haus betreibt, sollte auf einen CO-Melder nicht verzichten. Brandschutzfachbetriebe sind unter www.bvb.de abrufbar.



raum°farbe

armin haas | maler & gipserarbeiten | meisterbetrieb

obere gießwiesen 14/16 | 78247 hilzingen
tel. 07731/9750180 | fax 07731/9750181



PRIBtec
Dienstleistungen

>> Gebäude-, Fenster-
& Unterhaltsreinigung
>> Hausmeisterservice

>> Entrümpelung
>> Dachreinigung
>> Komplettsanierungen
u.v.m.

Inh. Pietro Russo - Gewerbestr. 2 - 78244 Gottmadingen
info@pribtec.de - www.pribtec.de - Mobil 0171-1247973

Neutrale Beratung und Dienstleistungen für ein sicheres und umweltfreundliches Zuhause



Geprüfte Fachkraft
für Rauchwarnmelder

Karl-Heinz Kaiser

Schornsteinfegermeister

Q-geprüfte Fachkraft für Rauchwarnmelder



Gebäudeenergieberater (HwK) - Energieeffizienz-Experte der Dena

Hauptstr. 2a 78247 Hilzingen Tel. 07731/319 4788 Fax 07731/319 4787

www.kaiser-hilzingen.de

**SANIERUNGS-
ZENTRUM**

www.pingitore.de

**IHR ANGENEHMER
PARTNER**

... wenn's mal
unangenehm wird



Pingitore



Meisterbetrieb

LECKORTUNG

Brandschadenbeseitigung

Komplettsanierung

Wasserschadenbeseitigung

Schimmelsanierung

Bautrocknung



MALERBETRIEB & FARBGESTALTUNG

ANDREAS LATTNER

Maler- und Lackierermeister

- Altbausanierung
- Tapezierarbeiten
- historische Kalkoberflächen
- Holz- und Wetterschutz
- Bodenverlegearbeiten
- fugenlose Beläge

Zum Grenzstein 12 78244 Gottmadingen
Tel.: 07734/931120 Fax: 931127
Mail: coundala@yahoo.de

Zeppelinstr. 10 | 78244 Gottmadingen | Tel.: 07731 / 91250-0 | Fax: 07731 / 91250-12 | info@pingitore.de | www.pingitore.de

Besondere Sportevents

Sportverein Hilzingen plant sein 110-jähriges Bestehen

Hilzingen. Der Vorsitzende des Sportvereins Hilzingen, Ehrhardt Geske, begrüßte die Mitglieder und Gäste, unter ihnen Bürgermeister Rupert Metzler und einige Gemeinderäte, bei der gut besuchten Jahreshauptversammlung, die fristgerecht einberufen wurde. Der Verein gedachte zunächst in einer kurzen Gedenkminute der verstorbenen Mitglieder.

Unterlegt mit einigen lustigen Begebenheiten »aus dem Nähkästchen«, gab Norbert Hug als Protokollführer allen Anwesenden die Termine der abgelaufenen Saison kund. Der neue Kassierer August Hertrich berichtete über die Einnahmen und Ausgaben im letzten Geschäftsjahr. Trotz des Baus einer Garage für Geräte und der Anschaffung von Turn- und Fitnessgeräten, vermeldete er einen positiven Kassenstand.

Die beiden Kassenprüfer Paul Ziganke und Bernhard Lutz bestätigten anschließend eine ordnungsgemäß geführte Kasse und empfahlen Entlastung.

Ehrhardt Geske als Vorsitzender beleuchtete in seinen Ausführungen nochmals bestimmte Veranstaltungen, so unter anderem die erstmals im Schloßpark durchgeführte »Weiße Nacht«, die eine sehr gute Resonanz hatte und den Park mit den vielen Lichtern in eine romantische Atmosphäre verwandelte. Mehr als gut besucht war auch das Jahresabschlussturnen für die jüngsten Sportkinder. Außerdem traten Sportgruppen bei diversen Veranstaltungen in der Gemeinde, aber auch bei Events außerhalb auf. Bei terminierten Wettkämpfen erreichten Einzelsportler oder Mannschaften gute Platzierungen. Das Sportabzeichen ist weiterhin bei den Jugendlichen und Erwachsenen sehr gefragt. Ein Dank ging an alle Trainerinnen und Trainer, die sich für die Gruppen engagieren, aber auch an die gesamte Vorstandschaft für den Einsatz im Verein.

Der SV Hilzingen feiert in diesem Jahr sein 110-jähriges Bestehen. Zu diesem Anlass veranstaltet der Verein am 7. Mai zwei besondere Sportevents.



Die Vorstandschaft des Sportvereins Hilzingen.

Am Vormittag startet die große Mitmachaktion »In 80 Tagen um die Welt«. In 80 Tagen will es der Verein schaffen, nur mit sportlichen Betätigungen einmal die Welt zu umrunden (circa 40.000 Kilometer). Alle Informationen zur Veranstaltung finden man auf der Homepage www.svhilzingen.de. Am Nachmittag des 7. Mai lädt der Sportverein zum »1. Hilzinger Völkerballturnier der Vereine« ein. Anmeldeschluss ist Freitag, 28. April. Interessierte können sich unter svhilzingen.orgteam@svhilzingen.de melden. Informationen zum Turnier finden sich ebenfalls auf der Vereinshomepage.

Was ist sonst noch für 2017 beim Sportverein Hilzingen in Planung? Die »Weiße Nacht« wird am Samstag, 22. Juli, erneut stattfinden, Teilnahme am Kinderferienprogramm sowie das Jahresabschlussturnen mit Nikolausbesuch am 26. November.

Die Entlastung, die einstimmig erfolgte, schlug Bürgermeister Rupert Metzler vor, der dem mitgliederstärksten Verein in Hilzingen für sein großes Engagement dankte. Die Neuwahlen

ergaben folgendes Ergebnis: Vorsitzender Ehrhardt Geske, Protokollführer Norbert Hug, Pressewart/Webmaster Bastian Geske, Beisitzer Michael Muscheler, Daniela Hug und Claudia Kern sowie Kassenprüfer Roland Rüd.

Geehrt wurden für 10-jährige aktive Mitgliedschaft: Sabine Baumert, Renate Eichberg, Rolf Häringer, Michael Heiser, Waltraud Jäkle, Helga Kleiner, Richard Kreisel, Michael Muscheler, Petra Dörflinger und Elmar Rieb. Die Silberne Ehrennadel für 20-jährige aktive Mitgliedschaft erhielt Bernd Häringer. Zu Ehrenmitgliedern wurden ernannt: Magdalena Reitter, Ursula Schuricht und Irmhild Weltin.

Der Pressewart Bastian Geske stellte anschließend die Events »In 80 Tagen um die Welt« und das »1. Hilzinger Völkerballturnier der Vereine« vor. Es folgten noch Grußworte befreundeter Vereine, bevor Ehrhardt Geske die Jahreshauptversammlung schloss.

Alle Bilder sowie die Präsentation der Jahreshauptversammlung sind auf der Homepage www.svhilzingen.de zu finden.



Die geehrten Mitglieder des Sportvereins Hilzingen.

Sportverein Hilzingen In 80 Tagen um die Welt

Hilzingen. Vom 7. Mai bis zum 25. Juli veranstaltet der Sportverein Hilzingen im Rahmen seines 110-jährigen Bestehens das große Rennen »In 80 Tagen um die Welt«. Nicht wie bei Jules Verne mit einem Heißluftballon, sondern zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit Inlineskates/Rollschuhen will der Verein die circa 40.000 Kilometer Wegstrecke einmal um die Welt herum bewältigen. Dazu braucht er jede Menge tatkräftiger Mitstreiter, Menschen, die sich gerne bewegen oder vielleicht auch einen Grund suchen, das wieder einmal zu tun. Ob jung oder alt, »Fitness-Junkie« oder »Couchpotatoe«, jeder der sich an der Aktion beteiligen will, ist willkommen und hat zudem die Chance, auch noch etwas zu gewinnen. Alle Informationen zur Veranstaltung findet man unter www.svhilzingen.de. »Bleib fit - Mach mit!«

SV Schlatt a. R. Auswärts- niederlagen

Schlatt a. R. Beide Mannschaften der SG Büßlingen/Schlatt verloren zum Auftakt der Rückrunde ihre Auswärtsspiele: die Erste beim VFR Stockach II mit 4:1 und die Zweite beim Tabellenführer Phönix Gottmadingen mit 2:1.

Am Samstag, 15. April, haben beide Mannschaften jeweils um 16 Uhr Heimspiele: SG Büßlingen/Schlatt II - SG Stahringen/Espasingen II (in Büßlingen), SG Büßlingen/Schlatt I - SC Weiterdingen (in Schlatt).

Landwirtschaftsverband Sprechtage

Hegau. Im Mai finden wieder Sprechtag für alle Belange der Verbandsmitglieder sowie für Versicherte der landwirtschaftlichen Sozialversicherung Baden-Württemberg statt: Mittwoch, 10. Mai, im Rathaus in Tengen von 9 bis 11 Uhr sowie am Mittwoch, 3. und 17. Mai, in der Bezirksgeschäftsstelle Stockach von 8.30 bis 11.30 Uhr und 13.30 bis 15 Uhr.

Absolut verdienter Sieg

Stoffelkicker konzentriert und resolut gegen den Hegauer FV 3

Weiterdingen. Bei sonnigen 24 Grad lud der SC Weiterdingen am vergangenen Sonntag zum Heimspiel gegen den Hegauer FV 3 ein. Wenngleich das Tempo ob der hohen Temperaturen überschaubar war, lief der Ball gut durch die blau-gelben Reihen. Erste Torgefahr entwickelte man zunächst vor allem durch Standards, doch im Abschluss fehlte es noch an der Präzision. Die Gäste ihrerseits wirkten mit dem Spielaufbau überfordert und strahlten wenig Torgefahr aus. Die brenzlichste Situation beschwor der SCW bei einer ungenauen Rückgabe selbst herauf, als Torhüter Louis Schlatter, an einem ansonsten ruhigen Arbeitstag, im Sprint und in letzter Sekunde vor der Torlinie retten musste. Dann rollte ein SCW-Angriff nach dem anderen, doch es brauchte eine Standardsituation, um den Bann zu brechen. Nach einem wunderschönen Solo von Basti Langnau wurde dieser im Strafraum zu Fall gebracht, und Domenik Graf verwandelte den fälligen Elfmeter sicher. Nur zwei Minuten später bediente Domenik Graf Basti Langnau im Sechzehner, und der schob flach links ins Eck zur völlig verdienten 2:0-Führung ein. Trotz drückender Überlegenheit, einem tollen Fernschuss von Manuel Wick und bester Gelegenheiten für Tobi Oppermann wollte bis zur Pause kein weiterer Treffer gelingen.

In der zweiten Hälfte wurde die Überlegenheit der Stoffelkicker noch größer, weil der Gast körperlich mehr und mehr abbaute. Doch zunächst wurden beste Chancen, ob durch Basti Langnau oder Niclas Graf, vergeben. Nach einer Stunde Spielzeit war es dann endlich so weit. Niclas Graf legte ab auf Basti Langnau und wo zuvor aus kurzer Distanz das Abschlussglück fehlte, passte es diesmal aus rund 20 Metern umso genauer. Mit dem 3:0 brach die Gegenwehr des Hegauer dann komplett zusammen. Die Stoffler wussten die sich nun bietenden Räume exzellent zu nutzen und legten noch zwei Treffer nach. Doppelte Premiere feierte dabei Julian Wick, der neben seinem Debut bei den Stoffelkickern auch gleich noch seinen ersten Treffer feiern konnte. Niclas Graf steckte an der Strafraumgrenze durch, und besagter Debütant vollendete per Volley. Den 5:0-Schlusspunkt setzte der wieder mal sehr agile Niclas Graf. Ein auch in dieser Höhe absolut verdienter Sieg, der nie in Gefahr geriet, weil man auf Weiterdinger Seite zu jeder Zeit konzentriert und resolut zu Werke ging. Einziger Kritikpunkt, wenn man das Haar in der Suppe suchen möchte, war die Chancenverwertung.

Das nächste Spiel ist am kommenden Samstag, 15. April, um 16 Uhr auswärts gegen die SG Büsslingen-Schlatt.

Sportnachrichten



Am Ostersonntag, 15. April, richtet der Velo-Club Singen das bereits traditionelle Radrennen »100 Kilometer unterm Hohentwiel« in der Singener Nordstadt aus.

Erste Etappe LBS-Cup

Vier Hilzinger Rennradfahrer am Start

Hegau. Am Ostersonntag, 15. April, richtet der Velo-Club Singen das bereits traditionelle Radrennen »100 Kilometer unterm Hohentwiel« in der Singener Nordstadt aus. Es handelt sich hierbei um die erste Etappe der in Baden-Württemberg ausgetragenen LBS-Cup-Rennserie, welche aus neun Einzeletappen besteht. Hierzu zählen auch der Klassiker in Schönaich am Ostermontag und die Abschluss-etappe in Reute. Gleichzeitig werden in Singen von 8 bis circa 17 Uhr in verschiedenen Lizenzklassen die diesjährigen Bezirksmeisterschaften ausgetragen.

Die 5,2 Kilometer lange Strecke führt wie bereits in den vergangenen Jahren startend am Nordstadtkreisel über Hausen, die Dornermühle und die Nordstadtanbindung zurück zum Kreisel. Bei Start und Ziel wird auch wieder für das Wohl der Zuschauer, Betreuer und Fahrer gesorgt. Der VeloClub Singen

als Ausrichter freut sich bereits heute über etwa 400 Anmeldungen in den unterschiedlichsten Alters- und Leistungsklassen aus dem gesamten Bundesgebiet und dem benachbarten Ausland.

Auch vier Hilzinger Rennradfahrer wollen sich mit den Sportlern messen. Hendrik Stelling geht in der Schülerklasse an den Start. Seine Schwester Victoria (IBRMV Meisterin 2016) startet bei den Juniorinnen, während sich Niklas Stelling bereits bei den sehr starken U19ern beweisen darf. Als neuer Lizenzfahrer aus Hilzingen wurde dieses Jahr Tobias Hartmann im Team aufgenommen. Er hat bereits beim »Schmolke-Carbon-Cup« erste Erfahrungen im Lizenzbereich sammeln können.

Alle Fahrer freuen sich auf viel tatkräftige Unterstützung durch heimisches Publikum an der Strecke.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

Vorschau FC Hilzingen

Samstag, 15. April

- | | |
|-----------|---|
| 12 Uhr | Herren Kreisliga C: FC Hilzingen III - FC Steißlingen III |
| 14 Uhr | Herren Kreisliga A: FC Hilzingen II - FC Steißlingen |
| 16 Uhr | Herren Bezirksliga: FC Hilzingen - TuS Immenstaad |
| 19.30 Uhr | Frauen Kreisliga A: FC Hilzingen - FC Uhldingen II |

Tennisfreunde Riedheim Großes Event im Juli

Riedheim. Die diesjährige Jahreshauptversammlung der Tennisfreunde Riedheim fand am 30. April im Clubheim statt. Zur Wahl standen der Vorsitzende Volker Frech, der einstimmig wiedergewählt wurde, sowie der zweite Kassenprüfer Florian Müller. In der kommenden Saison spielen zwei Mannschaften die Medenrunde, und zwar eine aktive Mannschaft und die Herren 40.

Als großes Event steht im Juli das 25-jährige Jubiläum der Tennisfreunde an. Die Tennisplätze sind ab sofort geöffnet. Die Vorstandschaft behält sich vor, bei schlechter Witterung die Plätze zu sperren. Die Tennisfreunde wünschen allen eine erfolgreiche Tennissaison und freuen sich über Zuschauer bei den Heimspielen.

Naturfreunde Gottmadingen Nordic Walking

Hegau. Der Naturfreunde-DSV-Trainer für Nordic Walking, Andreas Hühner, wird wieder einen Anfängerkurs durchführen. Für optimales Fitness sind die Rhythmik des Stockeinsatzes und der Bewegung wichtig. An vier Wochentagen werden die Grundtechniken des Nordic Walkings erlernt. Ein Einführungsabend findet, entgegen der Angabe im Programmheft, nun am Dienstag, 2. Mai, um 20 Uhr im Vereinsraum (Eichendorff-Schule, 1. Etage, Zimmer 244) statt, wo auch die weiteren Termine festgelegt werden.

Leihstöcke sind vorhanden, sollten aber frühzeitig reserviert werden. Anmeldung und weitere Informationen bei Andreas Hühner, Telefon 07731/979783.

Kampfbetontes Derby gegen SG GoBi

FCH scheitert an gut eingestellter Gästeabwehr

Hilzingen. Die Anfangsminuten im Derby zwischen dem FC Hilzingen und dem SC Gottmadingen-Bietingen waren erfolversprechend für die Gastgeber. Nach fünf Minuten ging ein abgefälschter Schuss von Endres nach einem Freistoß von Holzreiter knapp daneben. Der FC Hilzingen verpasste es, die Führung zu erzielen. Dann fiel in der 16. Minute das überraschende 0:1, als nach einer Flanke in den Strafraum zu kurz abgewehrt wurde und Magro den Ball direkt nahm. Die Gäste hatten nun die besseren Chancen in dem kampfbetonten Spiel mit vielen Unterbrechungen und Nickigkeiten.

Nach der Pause war die Partie wieder ausgeglichener, der FC

begann mit zwei tollen Möglichkeiten, doch Fuchs im Gästetor war ein sicherer Rückhalt. Die Hilzinger drängten auf den Ausgleich, doch wieder baute der SC die Führung aus. Diesmal traf Heuel, nachdem die FC-Abwehr den Ball unglücklich abgefälscht hatte. Zwar hatten die Hausherren mehrfach Möglichkeiten, aber die gut eingestellte Gästeabwehr war zur Stelle. In den Schlussminuten gab es beste Chancen auf beiden Seiten. Ein Seitfallzieher von Gästespieler Nguyen Dinh landete auf der Latte, ehe Hägele in der Schlussminute den 1:2-Anschlusstreffer erzielte. In der Nachspielzeit wäre Jeckl fast der Ausgleich gelungen, doch es blieb beim nicht unverdienten Gästesieg.

Torchancen nicht genutzt

HFV unterlag Konstanz-Wollmatingen

Hegau. Bei bestem Fußballwetter sahen die Zuschauer mit der Begegnung des Hegauer FV beim SC Konstanz-Wollmatingen ein eher durchschnittliches **Landesligaspiel** mit zahlreichen Torchancen. Schon in der zweiten Spielminute hätte der SC nach einer Chance von Dold in Führung gehen können. In der 10. Minute lag die Führung für den HFV in der Luft, als A. Schafhäutle von der rechten Seite den Ball in den Strafraum spielte, aber sowohl der Schuss von Müller als auch der Nachschuss von Roth wurden geblockt. Nur kurz danach ging ein Schuss von Völklein aus der rechten Strafraumhälfte nur knapp am linken Pfosten der Hegauer vorbei.

Nach der Pause stellte zuerst der HFV das agilere Team. Einen Schuss von A. Schafhäutle konnte Torwart Biesinger gerade noch über die Latte lenken, und Caré verfehlte mit seinem Schuss das Ziel nur knapp. In der 72. Minute spielte Jehle Dold in der linken Strafraumhälfte an, und seinen Querpass schob Braun zum 1:0 ins Netz. Die He-

gauer gaben sich nicht geschlagen, und kurz darauf landete ein Schuss von Greco nur knapp neben dem Pfosten. In der 82. Minute verhinderte die Unterkante der Querlatte das 1:1. Ein Freistoß von Dehner und ein Kopfballtor von Grimm sorgten in der 84. Minute für die Vorentscheidung. Den Hegauern gelang nur noch der Anschlusstreffer zum 2:1 durch Schneider in der Schlussminute.

Das **B-Team** kehrte mit drei überraschenden Punkten vom Auswärtsspiel beim Tabellendritten FC Böhringen zurück. Für den Siegtreffer sorgte Patrick Mohr zehn Minuten vor Spielende. Das **C-Team** bezog im ersten Spiel nach der Winterpause eine hohe 5:0-Niederlage beim SC Weiterdingen.

Vorschau: Die **Landesligamannschaft** hat am Osterwochenende spielfrei. Das **B-Team** empfängt am Karsamstag, 15. April, um 16 Uhr im Hegaustadion Engen den Tabellenzweiten FC Bodman-Ludwigshafen. Das **C-Team** bestreitet ab 14 Uhr das Vorspiel gegen die SG Siplingen-Hödingen.

Trotz vieler Verletzter

C-Jugend mit 5:0-Heimsieg

Hilzingen/Riedheim. Auch ohne die verletzten oder erkrankten Steven Joos, Pascal Hug, Max Baitinger und Clemens Perschon gewannen die SG-Jungs mit 5:0 gegen die SG Reichenau. Beim Warmlaufen musste auch noch Jannik Stephan die Segel streichen. Für ihn kam Erik Gerdt, der dann in der 21. Minute verletzungsbedingt durch Hannes Hugger ersetzt werden musste. Die guten Gäste bestimmten zunächst das Spiel und drängten die SG-Jungs in die Defensive. Die Abwehr um Nikolas Tachtalis und Ron Sowislo zeigte sich jedoch stabil und wenn doch einmal ein Ball durchkam, dann war dies, abgesehen von einem Lattentreffer, eine sichere Beute des starken Paul Bildmann. Der Druckphase der Gäste begegnete man mit einer taktischen Umstellung und zog den pfeilschnellen Marvin Bayer in die Sturmmitte, der prompt nach schönem Pass von Nikolas Tachtalis alle Gegner stehen ließ und zur Führung traf. Kurz vor der Pause dann ein Doppelschlag: Marvin Bayer

setzte sich einmal mehr schön durch und bediente Marco Sicken, der den Ball aus der Drehung per Direktabnahme unhaltbar in die Maschen jagte. In der Nachspielzeit war es dann Danilo Cetera, der nach butterweichem Eckball von Lennart Schatz auf 3:0 erhöhte. Damit ging es auch in die Pause.

In der zweiten Halbzeit plätscherte das Spiel dahin, ehe die Gäste wieder mehr aufkamen. Nach einem fulminanten Schuss rissen diese schon die Arme hoch, doch die Arme von Paul Bildmann waren noch schneller oben, und er entschärfte mit einer Glanzparade. Kurz vor Schluss gelang Hilzingen noch ein Doppelpack durch Luca Häringer und Danilo Cetera zum 5:0-Endstand. Ein Sonderlob verdienten sich die beiden D-Jugendtalente Lukas Glück und Maurice Basilio Alves, die sich prima in das Team einfügten.

Weitere Ergebnisse: D-Junioren: SG Hilzingen - JFV Singen IV 0:2; E-Junioren: DJK Singen - FC Hilzingen 2:4; SV Markelfingen II - FC Hilzingen II 0:10.

Die Kraft der Rhetorik

UnternehmerWISSEN am 5. Mai

Hegau. Zum Vortrag »Die Kraft der Rhetorik - überzeugend, souverän, mitreißend« laden die Stadt Engen, die Sparkasse Engen-Gottmadingen und der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau am Freitag, 5. Mai, ein. Die kostenfreie Veranstaltung aus der Reihe »UnternehmerWISSEN« beginnt um 19.30 Uhr im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Engen, Bahnhofstraße 1. Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung bis 28. April unter Tel. 07733/949103 oder formlos per E-Mail an info@sparkasse-engen.de erforderlich.

Wer die Bühne betritt, dem gehört das Wort - ganz gleich, was er daraus macht. Wunschvorstellung ist es, Menschen zu fesseln und für die eigenen Inhalte zu begeistern. Glücklicherweise muss man dies nicht dem Zufall überlassen.

Der Referent René Borbonus gilt als einer der besten Rhetoriker im deutschsprachigen Raum und gehört zu den führenden Experten für Kommunikation, Präsentation und Rhetorik. Praxisnah und unterhaltsam vermittelt er rhetorische Fähigkeiten, mit denen man Menschen



René Borbonus bringt Humor und professionelle Kommunikationskraft auf die Bühne.

bewegt und begeistert. Die Teilnehmer erfahren, wie man eine gut strukturierte Rede erstellt und frei halten kann, wie man mit Körpersprache und kreativen Ideen überzeugt und wie man Redeangst und Nervosität in den Griff bekommt. René Borbonus verspricht geballte Kommunikationskraft mit feinem Humor.

Im Anschluss an den Vortrag besteht Gelegenheit, bei einem kleinen Umtrunk mit dem Referenten und anderen Teilnehmern ins Gespräch zu kommen und Kontakte zu knüpfen.

Terminplaner

Frühjahrskonzert, Männergesangverein Duchtlingen, Samstag, 22. April, 20 Uhr, Halle Duchtlingen
Kommunion, Kirchengemeinde Hohenstoffeln Hilzingen, Sonntag, 23. April, 10 Uhr, Katholische Kirche Hilzingen
Forellenfest, Feuerwehr Weiterdingen, Sonntag, 23. April, 11 Uhr, Feuerwehrhaus Weiterdingen
Abendspaziergang des Bürgermeisters in Binningen, Mittwoch, 26. April, 17 bis 19 Uhr, Rathaus Binningen

Unsere Jubilare

15. April Zunftmeister, Herbert Turmstr.1, Riedheim	75 Jahre
17. April Lowak, Lothar Brunnenstr. 2, Riedheim	75 Jahre
20. April Ketelsen, Arno Kornblumenweg 33, Hilzingen	75 Jahre

Caritasverband Freiwilliges Soziales Jahr

Hegau. Der Caritasverband Singen-Hegau bietet jungen Menschen ab 16 Jahren nach der Schule und vor dem Beginn einer Ausbildung oder Studium sowie Menschen über 27 Jahren, die sich sozial engagieren wollen, ein Freiwilliges Soziales Jahr oder Bundesfreiwilligendienst an. Beginn ist im September oder Oktober 2017 für ein halbes oder ein ganzes Jahr. Der Dienst wird vergütet. Der Caritasverband Singen-Hegau setzt sich in der Behindertenhilfe und der sozialen Beratung und Betreuung von Menschen in unterschiedlichen Lebenssituationen ein. Nähere Infos bei Fr. Speicher unter speicher@caritas-singen-hegau.de, Tel. 07731/956141 oder unter www.caritas-singen-hegau.de.

Johanniter/Ausbildung Hauswirtschaft und Betreuung

Hegau. Am Mittwoch, 26. April, startet um 18.30 Uhr bei den Johannitern in Singen das Kursmodul »Hauswirtschaft und Betreuung«. Es ist ein Teil der Ausbildung zur Präsenzkraft, die aus den Einzelmodulen Pflegeassistent, Betreuungsassistent und Hauswirtschaftler besteht. Diese modulare Ausbildungsform ist eine Besonderheit der Johanniter, da die einzelnen Module unabhängig voneinander besucht werden können.

Das Modul Hauswirtschaft soll die Teilnehmer dazu befähigen, für eine Wohngruppe mit acht bis zwölf Bewohnern alle hauswirtschaftlich relevanten Vorgänge und Maßnahmen zu beherrschen. Dies umfasst Grundkenntnisse der (Küchen-)Hygiene, der Wäscheversorgung sowie der Ernährungslehre inklusive Diabetologie. In Ergänzung dazu absolvieren die Teilnehmer ein Praktikum im hauswirtschaftlichen Bereich einer Pflegeeinrichtung mit 80 Stunden. Weitere Informationen und Anmeldung bei Erich Scheu, Johanniter-Unfall-Hilfe, Zelgstraße 6, Singen, Telefon 07731/99830 oder email erich.scheu@johanniter.de.

Naturfreunde Gottmadingen Osterwandern

Hegau. Am Ostermontag, 17. April, brechen Alt und Jung um 10 Uhr vom Parkplatz beim Feuerwehrhaus auf und wandern zum Gottmadinger Schützenhaus. Hier hat der Osterhase die Ostereier versteckt, die gesucht und gefunden werden müssen. Unterwegs sind an Bäumen angeheftete Zettel mit Quizfragen zu finden, deren richtige Antworten später prämiert werden. Es gibt Spiel und Spaß, zudem brennt ein Grillfeuer; für das Grillgut sorgt jeder selbst. Die Gehzeit beträgt etwa 2,5 Stunden. Leitung: Brigitte Schmidt, Tel. 07731/310159 und Heinz Dachauer, Tel. 07731/72589.

Kath. Klinikseelsorge Singen

Offener Himmel

Hegau. Zum »Offenen Himmel« lädt die katholische Klinikseelsorge des Klinikums Singen am Ostersonntag, 16. April, um 10 Uhr in die Klinikkapelle ein. Der besondere Gottesdienst steht unter dem Titel »Trotz allem: Vertrauen wagen«. Die Klinikseelsorgerinnen Sandra Hart und Waltraud Reichle sowie Pfarrer Bernhard Knobelspies leiten den Gottesdienst. Die musikalische Gestaltung liegt in den Händen von Claudia und Jürgen Napel.

Hohentwiel-Gewerbeschule Singen Infoabend

Hegau. Am Mittwoch, 3. Mai, findet an der Hohentwiel-Gewerbeschule Singen der dritte Infoabend für das sechsjährige Technische Gymnasium, ab Klasse 8, statt. Der Zugang ist möglich nach Klasse 7 oder 8 von Gemeinschaftsschulen, Realschulen oder Gymnasien. Interessierte Schüler und Eltern bekommen ab 19 Uhr in Raum 217 Informationen zur Schule, zur Schulart und zu Aufnahmevoraussetzungen. Es wird über das Thema »Unterricht mit Tablets« informiert, der in den Klassen 8 bis 10 angeboten wird. Infos unter www.hgs-singen.de.

Regionale ESF-Fördermittel für 2018

Anträge bis 31. Mai stellen

Hegau. Im Rahmen der Förderperiode 2014 bis 2020 des Europäischen Sozialfonds (ESF) erhält der Landkreis Konstanz für die Förderung regionaler Projekte jährlich 330.000 Euro. Aufgrund der zweijährigen Laufzeit eines aktuellen Projektes stehen für das Jahr 2018 noch ESF-Mittel in Höhe von rund 139.000 Euro zur Verfügung. Bis spätestens 31. Mai 2017 können Projektträger Förderanträge stellen. Voraussetzungen für die Bewilligung von Förderanträgen sind unter anderem ein Mindestbetrag der förderfähigen Projekt-Gesamtkosten in Höhe von 30.000 Euro sowie eine Teilnehmerzahl von mindestens zehn Personen. Die Schwerpunkte sowie die detaillierte Ausschreibung sind der regionalen Arbeitsmarktstrategie für das Jahr 2018 zu entnehmen. Diese ist auf der Homepage des Landkreis Konstanz www.LRAKN.de unter der Rubrik »Verwaltung« (Detailpfad: »Verwaltung«? »Gesundheit und Soziales«? »Europäischer Sozialfonds«) zu finden.

Anträge können bis zum 31. Mai 2017 schriftlich bei der Landeskreditbank Baden-Württemberg - Bereich Finanzhilfen, Schlossplatz 10, 76113 Karlsruhe, gestellt werden. Gleichzeitig ist der Antrag als pdf-Dokument per E-Mail an die Geschäftsstelle des regionalen Arbeitskreises ESF beim Landratsamt Konstanz (florian.best@LRAKN.de) zu übermitteln. Das Ausfüllen der Antragsformulare erfolgt web-basiert über das elektronische Antragsformular »ELAN« unter www.esf-bw.de. Auf der Internetseite finden interessierte Personen auch weitere Informationen und aktuelle Neuigkeiten zum ESF. Unter www.esf-epm.de werden insbesondere für »Projektneulinge« spezielle ESF-Schulungen angeboten. Für weitergehende Informationen können sich Projektträger gerne mit der »Geschäftsstelle regionaler Arbeitskreis ESF« im Landratsamt Konstanz in Verbindung setzen. Ansprechpartner ist Florian Best, Tel. 07531/800-1603, E-Mail: florian.best@LRAKN.de.



Zwischen den Oster- und den Sommerferien werden die ersten vier Termine der neuen Jugendgruppe Bodensee der Naturfreundejugend stattfinden. Das Angebot ist für Jugendliche von 13 bis 16 Jahren. Neben den Umweltdetektiv-Gruppen, welche für Kinder in verschiedenen Ortsgruppen der Region angeboten werden, wird es nun auch ein Angebot für Jugendliche geben, die Natur aktionsreich zu erleben, Freunde zu treffen und miteinander Spaß zu haben. Einmal im Monat wird es Samstags-Aktionen geben wie Wasserport, Feuermachen und Grillen, Geocaching oder erlebnispädagogische Teamspiele. Das Angebot findet am Naturfreundehaus Bodensee in Markelfingen statt. Wer die Naturfreundejugend kennenlernen, mal Neues wie »Stand Up Paddling« ausprobieren oder einfach nette Jugendliche aus dem Großraum Bodensee im gleichen Alter treffen möchte, ist herzlich eingeladen. Der erste Termin findet am Samstag, 22. April, ab 10 Uhr am Naturfreundehaus Bodensee statt, der nächste ist am 13. Mai. Bis zu den Sommerferien wird es zwei weitere Termine geben.



KENSINGTON®

Finest Properties International



Für unsere Kunden, unter anderem Mitarbeiter und Führungskräfte in der Schweiz von Siemens, IWC, UBS Bank und Georg Fischer, suchen wir **Häuser und große Wohnungen im Hegau zum Kauf!**

Bonität der Kunden überprüft!
Ansprechpartner: Mathias Kosub

DEKRA zertifizierte Immobilienwertermittlung · gerne kostenfrei und unverbindlich vorab!

KENSINGTON Bodensee
www.kensington-bodensee.com · 07531 369 069 6

Herzliche Einladung zur Eröffnung

am Sonntag, dem 23.04.2017,
14.00-18.00 Uhr

regulative Hautpflege nach

Rosal Stein
nature+science

Praxis TutGut

Doris Britsch

staatl. anerk. Kosmetikerin

Wellnessmassagen
med. Fußpflege

Ettenbergstr. 23
78267 Aach

Tel.: 07774-9237150
www.praxis-tutgut.de



TISCHIDEEN & AMBIENTE

... entdecke Deinen Lifestyle!



Wmf Spargelzeit



Spargeltopf mit Drahteinsatz
49,95 €
42,20 €



Wasserkaraffe inkl. Reinigungsperlen
44,95 €
29,95 €



4,95 € **4,- €**



9,95 € **8,20 €**

Immer zu unseren günstigen Internetpreisen:
Poststrasse 29 | 78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 07708-23000-0 | www.tischideen-und-ambiente.de
Mo - Fr 9 - 18 Uhr | Sa 9 - 14 Uhr



Leider war es nur vier der 23 zu ehrenden Mitgliedern möglich, an der Hauptversammlung des VdK-Ortsverbands Oberer Hegau teilzunehmen. Das Bild zeigt (von links) den stellvertretenden Vorsitzenden Artur Maier, die seit zehn Jahren dem VdK Oberer Hegau angehörenden Mitglieder Elfriede Lehmann, Maria Steinkeller, Veronika Gräble und Hans Ley sowie den Vorsitzenden Manfred Flegler.

Heiß geliebt!

Unser Essen auf Rädern

Aktion:
Pro Essen zahlen Sie nur 4 Euro.
Probierpreis 1 Woche

Rufen Sie uns an:
07731 9983-0

DIE
JOHANNITER

Aus Liebe zum Leben

...weil
wir
Ihren
Erfolg
wollen.

Was sind Ihre
Träume?*

* Egal was Ihre Ziele und Wünsche sind,
unsere Mitarbeiter möchten, dass Ihre
Träume in Erfüllung gehen.

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir begeistern – seit 1862.

www.vobakn.de

 Volksbank
Konstanz

Mitgliederzuwachs

VdK-Vorstandschafft wiedergewählt

Hegau. Zur Hauptversammlung des Sozialverbands VdK Oberer Hegau am 11. März im Hotel »Engener Höh« konnte der Vorsitzende Manfred Flegler nahezu 80 Teilnehmer begrüßen, darunter den Engener Bürgermeisterstellvertreter Peter Kamenzin, Bürgermeister Hans-Peter Lehmann aus Mühlhausen-Ehingen, und den Vorsitzenden des VdK-Kreisverbands Konstanz, Ekhard Strehle. Die Grußworte der Gäste eröffnete Peter Kamenzin, er sprach Dankesworte für den freiwilligen und ehrenamtlichen Einsatz an den Ortsverband aus. Hans-Peter Lehmann dankte ebenso, es sei im sozialen Bereich sehr wichtig, dass sich hier und heute Personen für dieses freiwillige und ehrenamtliche soziale Handeln interessierten.

Ekhard Strehle gab in einem kurzen Abriss die Arbeit des Kreis-, Landes- und Bundesverbands wieder. Im Geschäftsbericht des Vorsitzenden wurden die mehr als 70 Aktivitäten des momentan 519 Personen zählenden Verbandes vorgetragen. Im Jahr 2016 konnten insgesamt 62 neue Mitglieder aufgenommen werden. Der Bericht des Schriftführers Hans Ley wurde in Kurzform zu den öffentlichen Veranstaltungen vorgetragen. Aus dem Bericht der Frauenvertreterin Regina Strehle konnte erkannt werden, dass bei angeforderter Hilfe immer Ansprechpartner zur Seite stehen. Trotz größerer Investitionen für zeitgemäße Ton-Technik konnte Kassier Gerhard Schuhwerk ein kleines Plus in der Kasse erwirtschaften. Mit lobenden Worten für seine gute und fehlerfreie Kassenfüh-

runge wurde er durch die Kassenprüferin Elfriede Schoch von der Versammlung einstimmig entlastet. Durch Ekhard Strehle wurde danach auch die komplette Vorstandschaft einstimmig entlastet. Die anstehenden Neuwahlen ergaben eine kleine Veränderung: Nikolaus Zepf wurde als Beisitzer hinzugewählt. Alle bisherigen Vorstandsmitglieder, Beisitzer und Kassenprüfer wurden einstimmig wiedergewählt: Vorsitzender Manfred Flegler, Stellvertreter Artur Maier, Kassier Gerhard Schuhwerk, Schriftführer Hans Ley, Frauenvertreterin Regina Strehle, Beisitzer Maria Winter, Helga Maucher, Beatrice Hahn, Helmut Kiefer und Nikolaus Zepf, Kassenprüferinnen Elfriede Schoch und Elfriede Coccatto.

In ihrer Ansprache gab die Vorstandschaft einen Ausblick für die Veranstaltungen 2017. Mit dem Dank an alle Mitglieder, Gäste und die HelferInnen für die geleistete Arbeit im vergangenen Jahr schloss Flegler die Versammlung nach knapp einer Stunde (siehe auch www.vdk.de/ov-oberer-Hegau). **Ehrlungen: 25 Jahre:** Friedrich Boll, Tengen, und Oswald Keller, Hilzingen. **10 Jahre:** Christa und Veronika Gräble, Ilona Kunze sowie Paul und Peter Stihl, Tengen, Ursula Hackbarth, Singen, Hans Ley, Mühlhausen-Ehingen, Heike Wisweide, Mühlheim a. d. Donau, Luzia Brändle, Maria Dittrich, Wilfried Koch, Elfriede Lehmann, Jörg Hans, Louisa Mans, Renate Platzer, Maria Steinkeller, Walter Störk, Ingrid Zarske, alle Engen, Hubert und Jochen Speck, Zimmerholz.

wir
bilden
aus !

Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

... endlich Frühling ...
jetzt Kesseltausch oder ein neues Bad ?
rufen Sie an - wir sind für Sie da

Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 www.kerschbaumer.de

English 4 Kids

*** Easter Special ***

Gratis Anmeldung und 15 % Nachlass
für alle neu abgeschlossenen Verträge
im April/Mai 2017



Weitere Informationen von Yvette Jilg
Tel. 0175 / 5 22 61 15 oder 0 77 31 / 6 94 53

Notrufe

Polizei 110
Feuerwehr + Rettungsdienst 112
Polizei-posten Gottmadingen 07731/1437-0

Ärztlicher Notfalldienst:
an Wochenenden und Feiertagen 116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst: 0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst: 0180 6075312
HNO Notfalldienst: 0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen
(Krankenhaus) 07731/89-0
Krankentransport 1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer 0180/3 222 555-25

Gasversorgung,
Thüga Energienetze GmbH
Industriestr. 7, 78224 Singen, 07731/1480-0
Störungsrufnummer 0800 775 000 7

Stromversorgung
Energie-Dienst Netze GmbH
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)
Stördienst 07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen
Verwaltung Schaffhausen 0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen 07731/14766-0
Störungsdienst: 0041/52/6 24 43 33

Wasserversorgung
während der Dienststunden, 07731/38 09-27
nach Dienstschluss 0171/2 88 18 82

Abwasser 07731/3809-27
nach Dienstschluss 0176/61143148

Wärmeversorgung
Solarcomplex 07731/827428
Forst-Revierleiter Werner Hornstein 07531/8003501

Aids-Hilfe Konstanz e. V.
Außenstelle Singen: 07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen 07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen
Gabi Bruderhofer 07734/934355
Dorfhelferinnenstation
der Sozialstation Hegau-West 07734/934355
Drogenberatungsstelle Singen 07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V. 07731/3 12 44

Giftnotruf Freiburg 0761/1 92 40
Kinderschutzbund
Singen-Radolfzell 07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe 07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen, 07731/97 04-0
Wohngift-Telefon 0800/7293600
Hospitzverein Singen und Hegau e.V.
Im Gambrinus, täglich 07731/31138
Sozialpflegerischer Dienst e. V.
Singen 07731/29992
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.
Pflegedienst 07731/9983-0



Baugrundstück gesucht (auch mit Abrißgebäude)

für ein oder mehrere
Ein- oder Mehrfamilienhäuser

GLATEX GmbH, Hauptstr. 16, 79761 Waldshut-Tiengen
Tel.: 07741 / 503 2149, E-Mail: glatex.gmbh@web.de

Neubau 2 x 7-Familienhaus in Hilzingen

KfW 55 - Aufzug - Tiefgarage

3 bis 3,5 Zi., 75 bis 140 m² Wfl.

FB Hzg., Balkon bzw. Terrasse

Provisionsfrei vom Bauträger

Geplanter Baubeginn 2017

Koch Planungsbüro

Hauptstraße 12 - 78345 Moos - 07732 970110

info@koch-planungsbuero.de - www.koch-planungsbuero.de

Apotheken-Notdienst

Do. 13.04. Haydn-Apotheke Radolfzell,
Konstanzer Str. 75, Telefon 07732/910050
Fr. 14.04. Bahnhof-Apotheke Gottmadingen,
Poststr. 2, Telefon 07731/72224
Sa. 15.04. Marien-Apotheke Gottmadingen,
Hauptstr. 47, Telefon 07731/796539
So. 16.04. Ringapotheke Singen,
Ekkehardstr. 59c, Telefon 07731/62252
Mo. 17.04. Ratoldus-Apotheke Radolfzell,
Schützenstr. 2, Telefon 07732/4033
Di. 18.04. Marien-Apotheke Singen,
Rielasinger Str. 172, Telefon 07731/21370
Mi. 19.04. Martinus-Apotheke Singen,
Uhlandstr. 48, Telefon 07731/41971
Do. 20.04. Stadt-Apotheke Engen,
Vorstadt 8, Telefon 07733/5257

TWIELFELDER
ANGEBOTE ZUM
 
LANDMARKT
WOCHENENDE

Strauchtomaten
aus Spanien, je Kilo



2,29



HERZLICH WILLKOMMEN

Dr. Oetker Ristorante
Pizza Dolce
al Cioccolato



je **1,99**

Stadelhofer Osterkränze
je Stück



2,99

Baldauf
Zitronenpfeffer-Käse
aus dem Allgäu



je 100g **1,59**

Twiefelder Landmarkt • Weidgang 4 • 78247 Hilzingen • Tel.: 07731-98 41 10 • www.twiefelder-landmarkt.de
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 7:00 Uhr - 19:00 Uhr • Samstag 7:00 Uhr - 18:00 Uhr

**Dachdecker-
meister**

sucht
Nebenbeschäftigung.

Dachreparaturen aller Art:
Flachdachabdichtung,
Asbestsanierung,
Dachentmoosung,
Dachüberprüfung usw.
Tel. 0176 / 72 60 20 30

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen

Gisi's Sauna Solar Fitness **Shop**

Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Seit 1973

Aktion bis 30. April 2017

**** Wohnungs- und Hausschätzung ****
nach dem Verkehrswert: Euro 300,- + MwSt.

GERHARD SIENER - Bankk. • Immobilien • Gutachten
78224 Singen • Telefon 01 71 / 620 35 41
E-Mail: g.sienner@siener-immobilien.de



Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

In-Margit Deuser
HAARSTUDIO
TOPSCHNITT
DAMEN & HERREN

Ein letztes Mal!

Pfeiffer's Schmuckatelier

in Engen

30.03. - 22.04.2017

Öffnungszeiten:

Di - Fr. 8.30 - 12.30 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr

Sam. 8.30 - 12.30 Uhr

Montag geschlossen!

Pfeiffer's Peterstraße
Schmuck-Atelier
78234 Engen 13
Tel: 07733 / 53 08 Fax 60 95

Schön wenn Sie kommen.





Aktuelle top
Reifen Angebote



Reifen-Service

Online Reifen Shop

www.tank-in.de

78247 Hilzingen
Tel. 07731 / 183550

155/70 R 13 75 T Fulda Eco Cont.	36,90 €
185/60 R 15 88H Fulda Eco Hp	57,90 €
195/65 R15 91H Hankook K 125	49,80 €
205/55 R 16 91V Hankook K 125	56,20 €
225/45 R 17 94W Fulda Sp. Cont. 2	73,80 €
225/40 R 18 92Y Fulda Sp. Cont. 2	83,40 €

und viele weitere super Angebote!
unter 07731/183550 www.tank-in.de

GUTSCHEIN: Beim Kauf von 4 Reifen erhalten Sie 1 Wagenwäsch im Wert von 11,90€

Markenparfums

Geschenkideen zum Muttertag

Donnerstag, 13. April 2017, von 9.00 bis 17.00 Uhr
Samstag, 15. April 2017, von 10.00 bis 15.00 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 0 77 31 / 91 77 81
78239 Rielasingen-Worblingen